Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千九百二十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

美帝國主義和其他一切害人蟲已經準備好了自己的掘墓人，他們被埋葬的日子不會太長了。

毛主席和索馬里副主席親切握手

中國人民的偉大領袖毛主席和他的親密戰友林彪副主席，六月十九日會見了索馬里民主共和國最高革命委員會副主席穆罕默德·艾南希·古萊德准將和由他率領的索馬里政府代表團全體成員。參加會見和談話的有：董必武、周恩來、康生、黃永勝、李先念。圖爲會見時，毛主席和艾南希副主席親切握手。（新華社傳真圖片）

中日漁協會談公報 斥美侵印支 譴責佐藤延長日美軍約

擴大升級了的日美軍約是對中朝印支人民的嚴重挑釁

日方表示決心和日本人民一起爲粉碎日美新軍事同盟、無條件收復沖繩和廢除日美「安全條約」而鬥爭。中國方面表示堅決支持日本人民的正義鬥爭。

【新華社北京二十日電】中國漁業協會代表團和日中漁業協議會代表團會談公報，今天在北京簽字。中日友好協會會長郭沫若參加了簽字儀式。

中國漁業協會代表團團長王雲祥和日中漁業協議會代表團團長江口次作，分別在公報上簽了字。

中國漁業協會代表團全體成員和中日友好協會的代表參加了簽字儀式。日中漁業協議會代表團全體成員和在北京的日本知名人士西園寺公一參加了簽字儀式。

【新華社北京二十日電】中國漁業協會代表團 日中漁業協議會代表團會談公報

中國漁業協會代表團和日中漁業協議會代表團，於一九七〇年四月十九日至六月二十日在北京舉行了會談。雙方完全同意和堅決支持一九七〇年四月十九日中日雙方備忘錄貿易辦事處代表簽署的會談公報，並在此基礎上就目前形勢、中日關係和中日兩國關於黃海、東海的民間漁業協定問題充分交換了意見。

中日民間漁業協定 雙方同意延長兩年

並就該協定的補充規定達成六點協議

雙方嚴厲譴責美帝國主義悍然出兵柬埔寨，把侵略戰火擴大到整個印度支那的罪惡行徑。雙方嚴正指出，日本佐藤政府同美帝國主義的幫兇一起召開所謂討論柬埔寨問題的「亞洲會議」，充當會議「主角」，並積極參加所謂「三國委員會」進行種種陰謀活動，這是佐藤政府爲美帝國主義侵略亞洲政策效勞，直接插手印度支那，執行日美聯合公報的一個嚴重步驟。日本反動派加緊向東南亞進行滲透和擴張，不斷鼓吹從南朝鮮、台灣、印度支那直到馬六甲海峽是日本的「生命線」，更充分暴露了日本軍國主義重建「大東亞共榮圈」的狂妄野心。

雙方一致指出，佐藤政府不顧日本人民的強烈反對，決定「自動延長」擴大和升級了的日美「安全條約」，這是對要求廢除日美「安全條約」的日本人民的嚴重挑釁，是對中國人民、朝鮮人民、印度支那人民以及全亞洲人民的嚴重挑釁。日本方面表示，決心要和日本人民一道，爲粉碎日美新軍事同盟、無條件收復沖繩和廢除日美「安全條約」而鬥爭。中國方面表示，中國人民堅決支持日本人民的正義鬥爭。雙方相信，中日兩國人民和亞洲各國人民聯合起來，一定能夠在粉碎美日反動派復活日本軍國主義的鬥爭中取得更大的勝利。

雙方回顧了一九六五年簽訂中日民間漁業協定以來的執行情況，對雙方在友好合作、相互救助方面做出的積極努力表示滿意。但是，由於佐藤政府變本加厲地推行追隨美帝、敵視中國的政策和日本漁業界一小撮反動勢力的破壞活動，給兩國民間漁業協定的執行造成了很多困難。日本方面表示要爲排除各種障礙而進行不懈的鬥爭。

中日兩國是近鄰，兩國人民有着傳統的友誼，雙方相信，切實遵守和認真履行中日民間漁業協定，將對增進中日兩國人民的友好關係作出積極的貢獻。

雙方一致同意將中日民間漁業協定（包括有關換文、附件）有效期延長二年，並就該協定的補充規定達成如下協議：

一、爲了保護對蝦資源，自三月一日至四月三十日，雙方漁輪均不進入「協定」規定的第一漁區。

二、爲了便於識別漁船，雙方漁輪應在船尾明顯處標明船名、船號。

三、爲保障生產安全，雙方漁輪在航行和作業中，必須加強守夜值班瞭望。

四、根據實際執行情況，決定從日本方面提供中國漁船寄泊的港口中取消鹿兒島縣的山川港，使中日雙方提供的寄泊港口均爲兩個；並決定取消中國漁船駛至日本方面指定的港口寄泊時通過漁業無線電台聯絡的辦法。

五、爲了保護漁業資源，對侵犯禁漁區的漁輪，按情節輕重分別給予警告和罰款的處分，特別嚴重的取消其進入「協定」漁區作業資格。此項辦法，由雙方漁協嚴格執行，互相監督，並將處理情況通知對方。

六、雙方一致同意圍網船也應嚴格遵守中日民間漁業協定的有關規定。對圍網船在「協定」漁區及其附近作業，應規定必要的限制措施，以利於保護上層魚類資源。雙方將在一九七〇年內就此問題商談解決。

中國漁業協會代表團團長 王雲祥（簽名）
日中漁業協議會代表團團長 江口次作（簽名）
一九七〇年六月二十日於北京

雙方聯絡人員昨天會晤 中美會談繼續推遲舉行

我通知美方鑒於當前形勢目前商定會期是不適宜的 今後何時舉行將通過聯絡人員在適當時機另行商定

【新華社北京二十日電】中美大使級會談雙方聯絡人員於一九七〇年六月二十日進行了會晤。中國方面通知美國方面：鑒於雙方都很清楚的當前形勢，中國政府認爲，目前商定中美大使級會談的會期是不適宜的。今後會談何時舉行，將通過雙方聯絡人員在適當時機另行商談。

日本軍隊現狀及其擴軍計劃

既爲美帝火中取栗 又想重溫「共榮圈」舊夢

本報特稿

李捷

問：能不能簡扼地說說「日美安全條約」的實質是什麼？

答：「日美安全條約」共有十條，雖然條文內充滿什麼「防衛」、「相互保障」、「安全」等字眼，但歸納起來無非是以下三點：第一，美軍和日本軍隊有在日本國內以及日本周圍進行軍事行動的權利；二、日本必須擴整軍備，加強戰爭力量；三、日本軍隊必須同美軍在它們任意解釋的「遠東的範圍」共同作戰。

問：聽說戰後日本憲法是規定不許再武裝的。

答：美日反動派一心要復活日本軍國主義，重整軍備，那管你什麼憲法不憲法。不錯，波茨坦宣言和歷次對日同盟國會議都一致決定不許日本重新走上侵略的道路。戰後日本憲法也明白規定要放棄戰爭，不得重新武裝，但是美日反動派視憲法的規定如無物，他們一再提出要修改這一憲法條款，以便更放手地擴軍備戰。

問：在「日美安全條約」規定的義務之下，日本「自衛隊」發展到什麼程度了？

答：日本「自衛隊」是二十年前的一九五〇年七月八日，由當時的聯合國軍司令、「日本太上皇」麥克阿瑟一手創立的。麥克阿瑟給當時的首相吉田茂一封信，責令建立一支「國家警察預備隊」，人數是七萬五千人。從此日本走上了再軍備的道路。

二十年來，日本的變相軍隊由「警察預備隊」進而改稱爲「自衛隊」，現在已擁有陸軍自衛隊十八萬人，海軍自衛隊三萬五千人，各式軍艦五百三十艘，空軍自衛隊三萬九千人，新式軍機一千架。海陸空三軍合共二十五萬四千人。另外還有三萬三千名後備軍官。今天日本已成爲亞洲有數的軍事國家，超過了「九一八」前後日本的侵略軍隊數字了。

問：當前日本三軍配備的情況怎樣？

答：截至去年十二月，「陸上自衛隊」共編爲五個方面軍十三個師，擁有重型坦克、裝甲車、野砲、自動式無後座力砲、三〇型火箭發射機、反坦克誘導式火箭、奈克式火箭、偵察機、直升機等。

「海上自衛隊」擁有護衛艦、潛水艇、攻擊型驅逐艦、導彈巡洋艦，和S2F對潛艇用偵察機、P2V海軍雷達偵察機、P2J偵察機以及海軍直升機等。

空軍的主要機種有F一〇四J噴氣式戰鬥機、F八六F戰鬥機以及轟炸機、直升機等。

問：這廿多萬人的一支兵力，在對外侵略時，如何運用呢？

答：問題在於這些「自衛隊」不是普通的士兵。他們都是「自衛官」，也就是相當於班長、伍長甚至排長的下級軍官，他們屬於軍隊中的軍要骨幹，只要一聲需要，實施徵兵制，就可以立即擴大成爲一支幾百萬兵力的軍隊。例如去年八月，自民黨「安全保障調查會會長」船田中發表了「沖繩歸還後日本的防衛方針」，提出設立後備兵力二百萬人。他公然說：「沖繩歸還以後，日本必須負起代替美國維護遠東的和平的責任。」這就表明日本是在準備隨時實施徵兵制。

由於自衛隊的火力和機動能力都比戰前的日本帝國軍隊不知增強了多少倍，在國內有十幾萬武裝齊全的警察維持國內秩序的情況下，即使日本以現有的兵力，也能調兵外侵或者派兵出國協助美軍作戰。

問：日美會談公報發表後，日本豈不是更要加緊擴軍備戰麼？

答：事情已明顯如此。今年一月佐藤改組了一個更加親美更加反動的內閣後，立即擬要「重新研究過去擴軍備戰的路線和計劃」，日本要在「自主防衛」的幌子下大幅度地增加軍費，以便履行日本「在七〇年代的對外職責」。

佐藤新內閣決定，在原有的「國防會議」之外，再設立「小型國防會議」和「防衛生產委員會」，具體策劃增產軍火。一九七〇年財政年度的軍費預算比一九六九年度增加了百分之十七點七，增長率達到日本戰後的最高水平。「自衛隊」的人數也要增加。如「自衛隊」後備軍官，準備增至十萬人，以適應對外作戰的需要。

又如一九七〇年度用於核武器、導彈研究製造的「促進科技發展」的預算比一九六九年度增加百分之三十五．六，而一九六九年度「防衛廳」「用於試製導彈的費用比起一九六五年已經增加了六倍。

問：日本近年的軍費開支情況如何？

答：總的來說，一九六九年度的「防衛關係費」爲四千八百億餘日圓，比一九六〇年度增加了一倍以上；比一九六五年度增加了百分之七十五。一九六三—一九六八年度五年來日本軍費開支每年的增長率平均達到百分之十一．三，是世界上最大的軍費增長率。

佐藤政府正在擬製中的第四個五年擴軍計劃（一九七二—一九七六），就是一個爲派兵到國外進行侵略的大規模擴軍備戰計劃，總額約爲六萬億日圓，比到明年爲止的第三個五年擴軍計劃增加達二倍半。

問：經過第四個五年擴軍計劃，日本的軍事力量豈不是更要大大擴充？

答：這正是日本軍國主義充滿了對外侵略的危險之處。在所謂「自主防衛」幌子下的新五年擴軍計劃，其假想敵人就是中國、朝鮮和亞洲地區以游擊戰爲主的民族解放力量。據「防衛廳」草擬的「防衛力整備計劃」中明白指出：「鑒於中國軍事裝備正向近代化發展，今後在亞洲和中近東地區游擊戰爭的蔓延，日本必須加強日美聯合作戰體制，保護本國和遠東的安全」。

按照「防衛廳」的軍事意圖，在第四次五年擴軍計劃中將以確立日本制海權、制空權爲主，建立在公海、公空的「防衛體制」，今後要大力擴充最新式的噴氣式空中攻擊運輸機、艦對艦導彈、航空母艦、長程導彈和長程戰略轟炸機。

問：近來亞洲不少地區人民確已感到日本反動派日益囂張狂妄，應當怎樣看待這個問題？

答：今天尼克松急於起用日本反動派充當它的侵略幫兇，是在世界各國人民，首先是亞洲人民革命鬥爭蓬勃發展的大好形勢之下，爲了挽救它的最後失敗而出此的。

「尼克松主義」的出籠，是美帝衰微破敗、急劇沒落但又妄圖進行垂死掙扎的產物。美帝妄想通過起用日本軍國主義和扶植亞洲各國和地區的反動派，加緊對亞洲的侵略和戰爭活動，決不表明它的強大，而是恰恰證明它的虛弱。

美帝今天要把日本軍國主義勢力引到整個亞洲地區，這一嚴重形勢確實應當引起亞洲和全世界人民的注視。但是可以肯定，美帝這些活動絕對挽救不了它注定要失敗的命運。

偉大領袖毛主席說：「我們說『帝國主義是很兇惡的』，就是說它的本性是不能改變的，帝國主義分子決不肯放下屠刀，他們也決不能成佛，直至他們的滅亡。」受過日本帝國主義侵略的中國和亞洲人民對日本軍國主義的本性早已看透，當然要正視這一事實。毛主席在他的莊嚴聲明中號召：「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」亞洲和世界革命人民正在這一偉大號召鼓舞下，加強革命鬥爭的烈火，必把美帝這隻紙老虎燒成灰燼。日本軍國主義把自己捆在美帝的戰車上，最終也只能爲美帝殉葬。

抗議延長日美「安全條約」 日百萬人今示威

東京六千多羣衆昨天集會遊行

佐藤出動七萬警察戒備 美使館加派警察「保護」

【美聯社東京二十日電】警方說，估計有六千示威羣衆今天分別在七十處舉行羣衆大會，並在東京市各大街遊行，抗議日美「安全條約」。

警方說，有十名示威羣衆被捕，他們被控「阻差辦公」，有五名警察受輕傷。

【美聯社東京二十日電】日本總評今天說，它將動員一百萬以上的人參加星期日的示威，反對日美安全條約自動延期。

總評負責人說，從星期日早上開始，將有十萬多人集聚在東京公園，聆聽總評和日本社會黨領袖們發表反對這項條約的演講。

他們說，全國有三百個地方已預定舉行類似的「反對安全條約」羣衆大會。

他們說，屬於總評的會員工會，主要是公共交通工人工會，已計劃星期一舉行一系列的「有限制」罷工。罷工時間由三十分鐘到一小時不等。

與此同時，警方說，官方已出動七萬警察隨時戒備，防止星期日與星期一兩天可能發生騷動。

他們說，革命派同警察，大多數是在東京市內。激進派學生甚至不多有大部在東京市府示威，他們的組織規模較小，而且除塔澤交通外，很少發生騷動事件。

警方又說，東京的外國外交官們，特別是美國、南朝鮮和台灣的外交人員，自從六月中旬來，都由特別警察巡邏車予以保護。

郭沫若昨天會見日中漁協代表團

【新華社北京二十日電】中日友好協會名譽會長郭沫若今天下午會見由江口次作率領的日中漁業協議會代表團全體成員，同他們進行了友好的談話。

會見時，中國漁業協會代表團團長王雲祥和代表團成員在座。在北京的日本知名人士西園寺公一也在座。

中索簽經濟合作協定議定書

貴賓昨離京回國 李先念等歡送

【新華社北京十九日電】中華人民共和國政府和索馬里民主共和國政府經濟技術合作協定議定書（一九六三年簽訂）議定書，今天在北京簽字。

中國對外經濟聯絡委員會主任方毅和索馬里工商部國務秘書馬哈茂德·叢萊分別代表兩國政府在議定書上簽字。

中國方面參加簽字儀式的，還有中國人民解放軍副總參謀長王新亭，外交部副部長姬鵬飛，對外貿易部副部長周化民，以及有關方面負責人苑化冰、[illegible]等。

索馬里方面參加簽字儀式的，還有索馬里政府代表團團員[illegible]。

【據新華社北京二十日電】索馬里民主共和國最高革命委員會副主席穆罕默德·艾南希率領的索馬里政府代表團，結束了對我國的友好訪問，滿載着中國人民對索馬里人民的友好情誼，今天上午乘飛機離開北京回國。

國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若，中國人民解放軍副總參謀長王新亭，和首都革命羣衆數千人，前往機場熱烈歡送索馬里貴賓。

在飄揚着中國和索馬里兩國國旗的首都機場上，舉行了隆重的歡送儀式。樂隊高奏索馬里國歌和中國國歌。艾南希副主席在李先念副總理等陪同下，檢閱了由中國人民解放軍陸海空三軍、工人民兵、紅衛兵組成的儀仗隊，隨後繞場一周，同歡送羣衆告別。這時，歡呼聲和鑼鼓聲響徹雲霄。

金邊更孤立 泰軍續侵柬

泰不否認侵越泰軍調柬 他威赴美會談軍援明諾

【路透社金邊二十日電】[illegible]

【路透社曼谷二十日電】[illegible]

萬象軍又失據點 寮保昨宣告解放

萬象軍奪回沙拉灣已告無望

【路透社萬象二十日電】萬象軍事觀察家說，萬象軍奪回沙拉灣的希望，已完全告吹，今天正式承認萬象府軍已放棄寮保。寮保是老撾政府在這個地區擁有的最後一個戰略據點。

寮保又名[illegible]。寮保的撤退距寮谷被巴特寮佔領只有三天，寮谷也是老撾政府據點，在寮保附近。

六月九日巴特寮佔領沙拉灣後，被趕出的萬象政府軍，一直集結在寮保和寮谷兩地，老撾政府曾經派出增援部隊趕到這兩個據點，命令奪回沙拉灣。軍方人士說，至少有兩連政府軍被巴特寮截阻在寮保和沙拉灣之間的半路上。

在萬象的老撾政府官員和外交人士說，由於政府軍已從這兩個戰略據點撤退，早日奪回沙拉灣的企圖已完全落空。

老撾政府首相富馬今晚會見他的軍事指揮官，同他們討論老撾南部局勢惡化的問題。

羅夷心感謝我援助

接收和分配國際援助委會會見我使館人員

放映水災紀錄片 我人員讚揚羅人民英勇救災事蹟

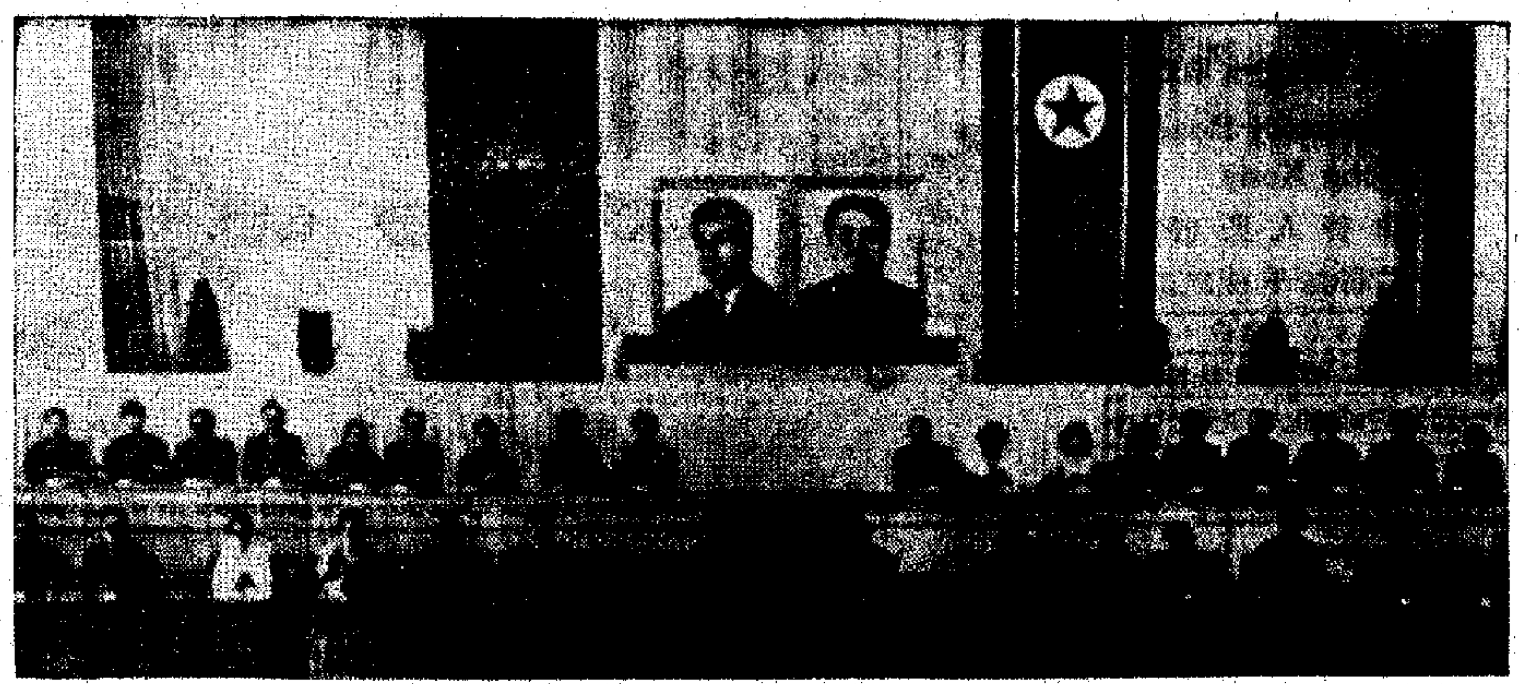
【新華社布加勒斯特二十日電】羅馬尼亞接收和分配國際援助中央委員會十九日在紅十字會見了我國駐羅馬尼亞大使館人員，對中國人民的援助表示衷心感謝。

出席會見的有：羅馬尼亞社會主義統一陣線全國委員會副主席托·拉多夫林、[illegible]、羅馬尼亞紅十字會全國委員會主席[illegible]、衛生部副部長[illegible]、紅十字會全國委員會秘書長[illegible]，以及有關方面負責人。中國駐羅馬尼亞大使館臨時代辦王占元、武官林千和使館工作人員應邀出席了友好會見。

會見時，羅馬尼亞同志介紹了羅馬尼亞人民在抗災鬥爭的英雄事蹟和取得的成就，放映了有關羅馬尼亞水災的紀錄影片。羅馬尼亞同志向中國人民轉達羅馬尼亞人民對中國同志所提供的援助的深切感謝。

中國同志熱烈讚揚羅馬尼亞人民在抗災鬥爭中表現的高度愛國主義和革命英雄主義精神，並且祝願羅馬尼亞人民在恢復生產和生活方面取得新的更大的成就。

雙方暢談了中羅兩黨和兩國人民的深厚兄弟友情。會見始終是在親切友好的氣氛中進行的。



平壤舉行歡迎西哈努克大會

平壤市人民委員會六月十八日在萬壽台議事堂舉行盛大集會，熱烈歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人。圖為大會主席台。（新華社傳真照片）

非洲民族主義組織代表熱烈歡呼

毛主席聲明影響遍全球 粉碎了美國強大的神話

對反帝反殖進行生死存亡鬥爭的亞非拉人民是巨大鼓舞

【新華社開羅十八日電】駐開羅的一些非洲民族主義組織的代表最近發表談話，熱烈歡呼毛主席支持世界人民反對美帝國主義及其一切走狗的莊嚴聲明。

西南非洲民族聯盟駐開羅代表南逸納扎·卡馬尼發表談話說：「毛主席在莊嚴聲明中號召全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗。我們被壓迫的戰鬥的西南非洲的人民熱烈支持偉大的、敬愛的領袖毛主席發表的莊嚴聲明。」

他說，「我們西南非洲民族聯盟認為，英明的領袖毛主席發表的這篇深刻和及時的聲明是具有重大國際意義，它對於正在為反對帝國主義和殖民主義而進行生死存亡鬥爭的亞非拉人民是一個巨大的鼓舞。」

他說，越南、老撾和柬埔寨人民展開的人民戰爭，取得了輝煌勝利。巴勒斯坦和其他阿拉伯人民正在進行反對美以侵略者的英勇鬥爭。非洲人民為反對殖民主義而進行的民族解放鬥爭以及席捲歐洲、大洋洲和美洲的反帝群眾運動給了帝國主義和反動派以沉重打擊。

他最後說，西南非洲人民和其他非洲人民一樣，許多世紀以來一直在帝國主義殖民統治下遭受苦難，他們一定會響應偉大領袖毛主席的戰鬥號召，把反對南非種族主義法西斯政權、爭取民族解放的鬥爭進行到最後勝利。

阿扎尼亞（南非）泛非主義者大會駐開羅代表維克托·潘索在最近發表的聲明中說，毛主席的莊嚴聲明是一個具有歷史意義的聲明，它的影響遍及全世界。它粉碎了美國強大的神話，促使全世界人民反對美帝及其走狗的革命鬥爭的高漲。

他說，美帝國主義十分害怕全世界的革命傾向。正如毛主席指出的，「美帝國主義看起來是個龐然大物，其實是紙老虎，正在垂死掙扎。」我們認為我們自己有無窮無盡的力量。我們的力量可以通過「加強團結，互相支援，堅持持久的人民戰爭」充分地發揮出來。美帝不能阻擋席捲全世界的反美的革命潮流。甚至在美帝國主義國內，它的房屋也着了火。

財政經濟危機日益深重的反映

英通貨膨脹嚴重物價猛漲

英鎊購買力六年跌了二成多　多種生活品漲價四成

勞動人民生活貧困正起來反抗予壟斷集團沉重打擊

【新華社倫敦十九日電】隨着英國財政經濟危機的日益深重，英國壟斷資產階級加緊了向人民的進攻。英國的物價持續上漲，通貨膨脹越來越嚴重，廣大勞動人民的實際收入不斷下降，生活日益貧困。

根據英國壟斷資產階級大大縮小了的數字，以一九六二年的零售物價為一百，今年頭五個月的物價指數逐月上升，五月份達到了一百三十九點一。

物價上漲的範圍也越來越廣，從食品、日用雜品、藥品到交通費等所有人民生活必需品和服務費用的價格都普遍上漲。據「食品周」雜誌報道，今年以來，幾乎每周都有成百種食品漲價。今年年初到五月中，已有三千六百六十二種食品漲了價，平均每周約二百種。在這些物品中，以食物的價格上漲幅度最大。又據「金融時報」統計，今年五月份，普通勞動人民家庭消費的十種食品及生活必需品的價格指數比一九六四年底上漲了百分之二十六點三三，有些食品甚至上漲了百分之四十。此外，倫敦市區和全國許多地區的各種火車票價從今年初以來就陸續上漲。五月二十四日開始又要漲了百分之十五左右。

英國壟斷資本在大幅度提高物價的同時，還採取限制工資、擴大管捐雜稅等反動政策，使廣大勞動人民被壓榨得日益貧困，生活水平不斷下降。由於嚴重的通貨膨脹，英鎊的購買力日益下降，從一九六四年十月到今年五月的五年半時間裏，英鎊的購買力下跌了百分之廿一點七五。在這種情況下，不僅越來越多的失業工人無以為生，而廣大的工資勞動者的生活也越來越困苦。

據英國一個壟斷資產階級的研究機構發表的調查材料，目前全國大約有一百萬男工人每星期收入不到十五鎊，一百二十萬女工每星期收入不到十鎊。而據這個組織的一個「專家」估計，英國一個普通工人維持生活所需要的最低費用是每星期十七鎊。目前有六分之一的英國人收入低於此數。

至於長期失業的人、慢性病患者和殘廢者、孤獨之家和低工資收入者的生活就更加困苦了。

英國壟斷資產階級加緊對勞動人民進攻的反動行徑，正在激起英國廣大工人階級對統治集團越來越強烈的不滿和反抗。今年以來，英國工人的罷工鬥爭浪潮洶湧，據統計，從今年頭四個月，工人的罷工次數比去年同期增加了百分之六十五，給壟斷資本以更加沉重的打擊。

在毛主席「一定要消滅血吸蟲病」號召下

粵防治血吸蟲病一年來成績巨大

完成大批水利工程基本控制了新感染

【本報訊】據六月十九日「人民日報」報道：在毛主席的「一定要消滅血吸蟲病」的號召下，在偉大的無產階級文化大革命的推動下，廣東省防治血吸蟲病的羣衆運動，沿着毛主席的無產階級革命路線不斷深入發展，取得了巨大的成績。疫區面貌正在發生變化。一年多來，在血吸蟲病地區完成水利工程三百七十多萬土石方，佔計劃任務的百分之七十九；開墾有螺荒地五萬多畝，佔現有螺荒地百分之八十。治療早期血吸蟲病人八千一百多人，晚期病人手術治療五百三十六人，佔現有病人的百分之六十。四個縣九個公社反覆普查，查出了新病人。許多疫區基本控制了新感染。新建的一批水利設施正在發揮效益，農業生產有了較大的增長，人民健康水平顯著提高。

省革委會成立後，把血防工作列入了議事日程，有關負責同志多次到疫區聽取貧下中農、幹部的意見，經過反覆研究，作出了消滅血吸蟲病的規劃，並在一九六八年冬和一九六九年春在大旺農場開了兩次現場會。會後，立即組織了第一個戰役，為當年奪取農業豐收和開展血防工作打下了良好的基礎。黨的「九大」以後，疫區廣大貧下中農和革命幹部，活學活用毛主席關於在無產階級專政下繼續革命的偉大學說，大破無所作為的思想和畏難情緒，大立為革命滅病、人定勝天的思想，以革命帶頭，推動了羣衆性的血防運動深入發展。在秋旱十分嚴重的情況下，全省動員了七萬多勞動力，連續開展了第二、第三個戰役，奪取了生產和水利雙勝利。大旺、涇口地區基本完成了十多年來未解決的防洪排澇工程，農業生產有大幅度的增長。這些成績大大鼓舞了疫區人民抓革命、促生產、消滅血吸蟲病的積極性。

抓緊水利生產血防三關口　提出水、墾、種、滅、治、管措施

疫區廣大革命羣衆掀起了徹滅「瘟神」新高潮

毛主席教導我們：「什麼工作都要搞羣衆運動」。疫區各級革委會成員，在解放軍的支持和幫助下，深入血防鬥爭第一線，率領廣大革命羣衆掀起「送瘟神」的高潮。許多疫區社、隊，男女老少齊出動，日日夜夜戰鬥在水利工地上。非疫區廣大革命羣衆也積極響應毛主席的「一定要消滅血吸蟲病」的偉大號召，發揚共產主義精神，高舉紅旗，胸懷朝陽，從四面八方來到疫區，和疫區廣大人民並肩戰鬥，共殲「瘟神」。「天連五嶺銀鋤落，地動三河鐵臂搖。」一年多來，全省組織十多萬羣衆，艱苦奮鬥，攻下了一個個難關，取得了一個個勝利，充分顯示了人民戰爭的無窮威力。大旺、涇口地區四十五公里長的北江、綏江大堤，過去十多年失修，經過一年奮戰，已加高培厚，大大加強了防洪能力。五萬多畝終年積水的大窪塘，提前兩年解決了。三水縣六合公社一條八點四公里長、十五方的「老大難」閘圳，發動羣衆，僅用了十多萬土方的窪山溝，苦戰半個月就完成了。由江縣發動六千多民衆奮戰一冬春就完成了十多年來未能解決的四大塘滅螺工程。

水利、生產和血防三者之間的關係，是互相影響和互相促進的。只有高舉毛澤東思想偉大紅旗，突出無產階級政治，樹立全局觀點，團結一致，從「一定要消滅血吸蟲病」的共同革命目標出發，才能正確處理水利、生產、血防三者之間的關係，迅速改變疫區面貌。他們按照毛主席關於「抓革命，促生產」的教導，以抓革命為主，以生產為中心，把水利、生產、血防三結合起來，因地制宜，大旺、涇口地區在省革委會領導下，建立地區指揮部，由省農林水利部門和衞生部門派出幹部組成「三結合」的實行統一領導，全面規劃，把水利、生產、血防三條戰線扭成一股繩。根據大旺、涇口地區十多年來血防工作的經驗教訓和地形特點，提出了水（利）、墾（荒）、種（植）、滅（螺）、治（病人、病牛）、管（水、糞）六字綜合措施，並對低窪地採用「以排為主，排、蓄、灌結合」的辦法，使水利、生產、血防全面發展。

我駐挪威使館放映電影「南京長江大橋」受歡迎

「南征北戰」在蘇丹首映　觀衆歡呼「毛主席萬歲！」

【據新華社北京十九日電】奧斯陸消息：中國駐挪威大使館十七日在奧斯陸舉行電影招待會，放映彩色紀錄影片「南京長江大橋」，受到挪威朋友和各界友好人士的熱烈歡迎和讚揚。

出席招待會的朋友在看完電影後熱情讚揚中國人民在偉大領袖毛主席的領導下，所取得的巨大成就。他們說，這一雄偉大橋的建築，生動地說明了中國工人階級排除萬難去爭取勝利的堅強意志。一位來賓說，從建設南京長江大橋所表現出來的中國人民的革命精神，對世界人民是一個巨大的鼓舞。

【據新華社喀土穆十八日電】中國影片「南征北戰」十七日在蘇丹首都的恩圖曼瓦塔尼亞電影院首次公映。影片接連放映了兩場，受到觀衆的熱烈歡迎。

每當觀衆在銀幕上看到中國人民解放軍擊退敵軍取得戰鬥的勝利時，響起了熱烈的掌聲。觀衆們還高呼：「毛主席萬歲！」

通訊

人民解放軍海軍航空兵某飛行大隊

水上飛機飛行員英雄事跡

新華社通訊員

【新華社北京十九日電】通訊：在中國人民解放軍海軍航空兵的行列裏，有一個英雄的水上飛行大隊。十多年來，這個大隊的水上飛行員們，懷着無限忠於毛主席的赤膽忠心，駕駛着水上飛機，在波濤洶湧的海面上劈風斬浪，在萬里長空展翅飛翔，為保衞祖國，譜寫出一曲曲「一不怕苦，二不怕死」的戰鬥凱歌。

毛主席教導記心間，身殘志堅上藍天

一天，水上飛機正在錨泊，突然颳起大風。停在飛機附近的幾百噸重的活動碼頭，被風浪捲着直向飛機衝去。

在這關鍵時刻，剛學飛行的共產黨員辛啓軒，毫不猶豫地縱身跳上活動碼頭，在碼頭與飛機快要相撞的一刹那，冒着生命危險，毅然用雙腳死死地蹬住了飛機，避免了碼頭與飛機的撞擊。飛機保住了！辛啓軒的雙腿被砸傷，右腳骨被砸斷。醫院根據他的傷情，勸他準備改行。可是，辛啓軒說啥也不肯，他說：「為了保衞社會主義祖國，為了給毛主席放好哨，站好崗，我一定要戰勝傷殘，重上藍天。」

一個月過去了，辛啓軒的右腿消瘦得一隻手就可以攥住，他感到這樣下去不行，便忍着疼痛，用刀子刮掉腳上的石膏，決心通過鍛煉來恢復腿和腳的機能。他艱苦地自行車進行鍛煉。

開始，由於右腿不聽使喚，上一次車，摔一次跤，摔得他頭昏眼花，身上青一塊，紫一塊。可是，再大的困難也阻擋不了他戰勝傷殘的堅強意志。他默念着「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」，一次、兩次、三次……終於騎了上去，風雨無阻地練習起來。經過一段時間的刻苦鍛煉，辛啓軒的右腿機能逐漸恢復了。在毛澤東思想的指引下，他終於克服了重重困難，重又飛上了藍天。

毛澤東思想指航向，茫茫夜空不迷航

夜航訓練是水上飛行的重要課目。開始，一沒教員，二沒經驗，三沒教學設備。能不能飛？怎麼個飛法？大家心裏都沒有底。

一天，被大家譽為「革命闖將」的共產黨員[illegible]向領導提出了自己擔任試飛的請求。可是，誰來擔任試飛呢？敢闖敢幹的余廷驛向領導提出了自己擔任試飛的請求，有人擔心這樣太危險。他說：革命不怕擔風險，越是艱險越向前，只要我們把沖天幹勁和科學態度結合起來，就沒有過不去的火焰山。

夜晚航行，最困難的是什麼都看不清，用來照明的探照燈光照到海面上，在空中看去，只不過像小手電筒那樣微弱的黃光。而飛機降落時又必須對準燈光，否則，偏離一旁就可能一頭扎在海裏，或者觸礁、撞船，造成機毀人亡。余廷驛根據白天飛行的經驗，並一一制定了方案，在訓練中不斷地總結經驗，鍛煉觀察能力，摸索飛行規律。世上無難事，只要肯登攀。夜航的大門終於被打開了。

余廷驛的意見，得到了領導和飛行員們的熱烈支持。他們一遍又一遍地學習毛主席關於「破除迷信，解放思想」的教導，越學越覺得心明眼亮，向同志們說：路是人走出來的，條件是人創造的。我們飛行，有條件要飛，沒有條件，要創造條件飛。

心中有個紅太陽，茫茫夜空不迷航。余廷驛和戰友們剛剛獲得了夜航主動權，便立即接到了夜航任務。當飛機飛到預定高度時，遇到了從來沒有遇到過的複雜氣象。強大的氣流把飛機沖得上下顛簸。余廷驛牢記着毛主席關於「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服」的偉大教導，以壓倒一切敵人的英雄氣概，沉着地操縱着飛機，勝利地完成了夜航任務。

毛主席揮手我前進，劈風斬浪為人民

一年春天，正在東海圍捕魚羣的幾千條漁船被狂風吹散，下落不明。上級命令水上飛行大隊迅速查明情況，以便進行搶救。

英雄的水上飛行員們，在機長寇萬通的帶領下，以高昂的戰鬥激情飛向海空，疾速地向東海飛去。

海空濛濛雲霧密佈，大海怒濤洶湧，天色水色分辨不清。在這種狀態下飛行，飛行員的精力消耗極大，稍不留神，就可能發生險情。為了盡快地找到失散的漁船，寇萬通和戰友們不顧個人安危，把飛行高度降低再降低，仔細地搜索着每一個海區。

終於發現了一面鮮艷的五星紅旗飄揚在一個桅杆林立的船隊當中。漁民們從船上跳起來向飛機招手，飛行員們也激動着機翼向漁民們致意。海上、空中響起一片「毛主席萬歲！萬萬歲！」的歡呼聲。寇萬通和戰友們懷着無比激動的心情，把一隻隻寫着「加強團結，堅持鬥爭」、「堅持下去就是勝利！」的救生圈，準確地投到了漁船上。

這裏通和戰友們找到了最後一批漁船時，天已經黑了下來。正在這時，飛機上的油量警告燈亮了。飛機上還有一部份救生器材，要不要投下去？他們牢記毛主席關於「我們這個隊伍完全是為着解放人民的，是徹底地為人民的利益工作的」這一偉大教導，毅然把飛機從一百米降到五十米、三十米，把最後一部分救生器材投給漁民兄弟，自己冒着風險，飛回機場。

我強大的艦艇部隊由於獲得水上飛機傳來漁船的準確位置，迅速派出艦艇，將漁船撿救回來。

長春電工勇闖「禁區」　創超高壓移塔技術

【據新華社長春二十日電】長春電業局的廣大工人、幹部和技術人員，大膽地向電業技術「禁區」進軍，經驗一步步，成功地完成了四十五萬伏超高壓電線移塔的試驗，並且製成了十五萬伏超高壓帶電線路故障探測器，為發展電力工業作出了貢獻。

巴勒斯坦中央委會決定建立總書記處

擁有執行權力及解決約旦危機最高權力

【新華社開羅十八日電】據開羅報紙報道，巴勒斯坦抵抗運動中央委員會十六日在約旦首都安曼舉行會議，決定建立一個由巴勒斯坦游擊隊組織的六位領導人組成的總書記處。新成立的總書記處，對於所有巴勒斯坦游擊隊和民兵擁有全部執行權力，並且擁有解決在約旦的目前危機的最高權力。

總書記處的六位書記是：巡回大使、阿拉法特（「法塔赫」）、哈巴什（解放巴勒斯坦人民陣線）、納耶夫·哈瓦特邁赫（解放巴勒斯坦民主人民陣線）、卡德爾、扎菲爾（巴勒斯坦解放組織）、扎菲·賈馬尼（「閃電」突擊隊）。

中尼乒乓隊友誼賽後我乒隊作表演

觀衆掌聲熱烈尼親王和我乒乓隊員握手

我駐尼泊爾大使為我乒乓隊舉行招待會

【新華社加德滿都十九日電】在尼泊爾體育委員會主持下，中國乒乓球隊十七日晚在這裏的市政廳和尼泊爾乒乓球隊舉行了一場友誼比賽。

賽前拉姆、比蘭、比蘭、沙阿親王殿下、尼泊爾體育委員會主席、尼泊爾第六屆青年運動會主席巴森達·比克拉姆·沙阿、比克拉姆·沙阿親王殿下、蘇拉吉拉·拉克西米·德維·沙阿公主殿下和尼泊爾體育委員會秘書、尼泊爾第六屆青年運動會副主席庫馬爾·卡德加·比克拉姆·沙阿觀看了比賽。

友誼賽結束後，中國乒乓球隊進行了表演賽。他們的表演精彩，博得了觀衆的熱烈掌聲。表演結束後，巴森達·比克拉姆·沙阿親王殿下和中國乒乓球隊隊員們一一握手，讚揚他們的精彩表演。

中國駐尼泊爾大使王獻也出席觀看。

【新華社加德滿都十九日電】中國駐尼泊爾大使王獻十八日晚在這裏為中國乒乓球隊訪問尼泊爾舉行招待會。

尼泊爾體育委員會主席、尼泊爾第六屆青年運動會主席巴森達·比克拉姆·沙阿親王殿下、尼泊爾體育委員會秘書、尼泊爾第六屆青年運動會副主席庫馬爾·卡德加·比克拉姆·沙阿、法律和司法大臣納拉揚·普拉薩德·卡德加、沙阿和教育、衞生大臣納倫德拉·普拉薩德·卡基以及一百五十多位尼泊爾朋友出席了招待會。

中國大使館工作人員和在這裏的中國技術人員和代表團成員也出席了招待會。

招待會在親切友好的氣氛中進行。

【新華社加德滿都十九日電】尼泊爾乒乓球協會主席納拉揚十七日晚舉行招待會，歡迎中國乒乓球隊。尼泊爾體育委員會秘書、尼泊爾第六屆青年運動會副主席庫馬爾·卡德加·比克拉姆·沙阿出席了招待會。

中國駐尼泊爾大使王獻也出席了招待會。納拉揚·沙阿在招待會上致詞，強調指出中國乒乓球隊的訪問進一步加強了兩國運動員和兩國人民之間的友誼，並且對中國乒乓球隊和中國大使館給予尼泊爾第六屆青年運動會的合作和幫助表示感謝。

招待會是在熱烈友好的氣氛中進行的。尼泊爾運動員們和中國乒乓球隊員們一起唱歌。他們還交流了經驗。納拉揚·沙阿還向中國乒乓球隊隊員們贈送了禮品。

澳郵電工人罷工　逾千間郵局關門

【新華社墨爾本十九日電】澳大利亞郵電部門職工十九日舉行全國規模的四十八小時罷工，要求增加工資。

這次罷工使大約一千二百家郵局被迫關門。在這之前，維多利亞州的郵局職工在十一日也舉行了罷工。

新疆阿勒泰專區畜牧業獲好收成

牲畜繁殖成活率達九成多

【據新華社烏魯木齊二十日電】新疆維吾爾自治區阿勒泰專區的廣大哈薩克族牧民，在黨的「九大」精神鼓舞下，緊密團結在偉大領袖毛主席為首的黨中央周圍，以高度的政治熱情和革命幹勁，戰天鬥地，建設牧區，奪得了畜牧業生產的好收成。今年，這個專區的牲畜繁殖率、成活率都達到了百分之九十八，全專區的牲畜總頭數比去年有很大增長。

縱橫談

美日軍約自動延長的陰謀

中日漁業會談公報昨天在北京簽字，這項公報嚴重地揭露了美日軍約從今天起「自動延長」的期限，佐藤政府打算發表一紙聲明，將它「自動延長」。

這個軍約是一九六〇年六月通過實行的，由於去年年底，尼克松—佐藤發表了會談公報，日本本土已經全部「沖繩化」，而日本反動勢力也改為充任美帝推行「新亞洲政策」的急先鋒。

第一點指出，美帝不僅繼續對東南亞的侵略，擴大印度支那戰火，並且勾結日本軍國主義勢力，使其插手印支及東南亞局勢，重走「大東亞共榮圈」的老路。

第二點指出，佐藤反動政府悍然決定「自動延長」擴大和升級了的美日軍約，這是對中國人民、朝鮮人民、印支人民和全亞洲人民的挑釁。

把這兩點綜合起來看，大家也就明白，美帝及日本反動派正從政治、軍事兩方面下手，為日本軍國主義向外的擴張開路。

在政治上，自從「雨倒東亞」的「新新」加速會議舉行之後，日本外相愛知揆一和日本外務省審議官法眼晉作到處亂鑽，法眼晉作目前到過印度支那問題上插上一腳，這兩天，正在印尼雅加達活動。

在軍事上，美日軍約在明天就要屆滿十年的當口，美日之間的「自動延長」，以後，就比過去更加帶有侵略性和危險性。

日本軍國主義早已把經濟力量滲透在亞洲各地，現在，它們正在用政治滲透來推動經濟滲透，並且準備用軍事擴張來保證政治擴張。這條道路，分明走的是第二次世界大戰以前的軍國主義的道路。這必定遭到亞洲各國人民的堅決反對。

日本軍國主義之再起，已經是活生生的現實。是反對日本軍國主義，還是包庇日本軍國主義，這個原則性的大問題，曾經飽受荼毒的亞洲人民對於這個大問題，是會分辨得清清楚楚的。

越君

泰晤士報再度加價

【法新社倫敦二十一日電】「泰晤士報」從加價，從六便士加至八便士。去年十月，該報才加過價，從五便士加至六便士。一九六六年十二月，加拿大富豪湯姆遜買下了該報。泰晤士報倫敦報業集團的「泰晤士報」、「星期泰晤士報」，近幾年來，泰晤士報虧損累累。

美黑人提正當要求　市長叫囂要用暴力

悍然頒令警察可任意開槍殺人

【美聯社密西西比州傑克遜二十日電】黑人向傑克遜市提出警告說，除非他們的六項要求獲得滿意的答覆，否則他們將抵制商店。傑克遜市長說，他將開槍對付暴力。

星期五，市長湯姆遜對市警察頒下開槍殺人的命令。他說，如果傑克遜市發生騷動，他寧可用一千名武裝志願軍來鎮壓，傑克遜市約有八萬多黑人。梅肯縣在黑人解放陣線宣佈抵制行動後，湯姆遜立即宣佈開槍殺人的命令。黑人解放陣線星期二晚上向市當局提出的要求包括有僱用黑人消防員和警員，改善文娛設施，並且在黑人地區鋪設馬路等。

美一大煉油廠爆炸　火勢猛烈無法控制

已有兩名工人失蹤十四人受傷

【美聯社賓夕法尼亞州費城二十一日電】費城富蘭克林一家大煉油廠今天發生大火，火勢無法控制。消防當局說，他們已在考慮用任何辦法阻止大火蔓延到附近的其他油罐中心。

在星期五該廠發生多次爆炸，有兩名工人失蹤，相信已死在火中，另有十四人受傷，其中一人傷勢嚴重。

這間煉油廠是一家化學公司的財產，經理說：「只有初步計劃，準備一個「炸毀」煉油罐的嘗試。」

今年所有消防員和州警察都撤到煉油廠附近以外的地方，因為他們擔心有一個大油庫就要爆炸。

星期五煉油廠發生一連串的爆炸後，十二時開始大火，爆炸原因尚未獲悉。

經濟週刊

第一二四期

美國經濟續走下坡

樂楓

尼克松擴大侵略印度支那的戰爭，使美國已經陷入新財政危機和經濟危機併發的困境更加惡化。連美國和其他西方國家資產階級記者也看到，尼克松在國內外陷入了無法擺脫的困境中，前途一片黑暗。作爲美國經濟晴雨表的華爾街股票市場，一有風吹草動，尼克松就驚慌失措。

尼克松悍然派兵入侵柬埔寨，進一步促進了美國財政經濟的混亂，進一步暴露了美帝國主義看起來是個龐然大物，其實是紙老虎，正在垂死掙扎。許多西方記者說，目前「美國經濟正害着通貨膨脹、衰退和前景不佳的三種混合病」，由於尼克松擴大侵略印度支那戰爭，美國「經濟狀況將變得更糟糕得多」。

尼克松侵略柬埔寨的行動，在美國國內引起强烈反對，尼克松陷在四面楚歌之中。對於如何制止物價上漲、通貨膨脹加劇和經濟惡化問題，美國統治集團內部的分歧越來越深，爭吵也越來越激烈，尼克松進退失據，束手無策。

爲了給陷在通貨膨脹和加速企業萠利下降的火爐之中，對美國經濟前景喪失信心的美國大企業主打氣，尼克松在本月十八日又一次發表電視演說，說什麼當前美國的經濟衰退是「暫時的」，他現在的政策「將會把情況改善」。但是，他除了要美國工人勒緊褲帶之外，拿不出制止美國經濟衰退的辦法來。因此，美國工商界對他的演說反應冷淡，華爾街股票價格在輕微上漲之後回落，美國國會對他的演講也反應消極，許多議員認爲沒有什麼價值。

事實上，當前美國生產加劇下降的局面，正是尼克松擴大侵略印度支那戰爭給美國經濟帶來的嚴重後果之一。

今年五月，美國的工業生產又下降了。據美國聯邦儲備局公佈的數字，五月的工業生產總指數爲一六九・〇（以一九五七－五九年爲一〇〇）。這表明，從去年八月到今年五月的十個月中，美國工業生產除三月份略有上升之外，其餘九個月都下降。

今年五月的工業生產總指數，比四月下降百分之零點八，是過去十個月中下降幅度最大的一個月。以今年五月份的指數同去年七月的高峯相比，已經下降了百分之三。此外，據「華爾街日報」本月十五日報道，美國工業生產中工業部類的生產指數，今年五月爲一六六・九，比去年同期一七六・七下降了百分之五點五。而自從去年七月以來，美國全國生產資料的生產，已經下降百分之六。

號稱美國經濟「三大支柱」——汽車、建築和鋼鐵工業的不景氣勢，目前仍在繼續發展。今年頭五個月內，美國本國出產汽車的總銷量，比去年同期下降了百分之十一，本月上旬又比去年同期少了百分之一。美國住宅建築的施工幢數，今年五月份的年率爲一百二十萬幢，比四月份的年率下降了百分之一點二，比去年五月的年率更劇跌了百分之十二點七。今年頭五個月半月內，美國鋼產量跌至六千一百五十六萬五千噸，比去年同期下降了百分之三點七。目前，美國鋼鐵工業只開工七成。

在美國工業生產持續下降的同時，美國的失業人數和物價急劇上升。今年五月份的失業比率爲百分之五，高於去年一月的水平（失業比率爲百分之三點三）。自從尼克松去年一月上台以來，美國每月的消費品價格，一直以年率百分之六以上的幅度上漲。兩者都使美國國內市場的購買力不斷萎縮，使生產與消費脫節的矛盾進一步擴大。

今年以來，美國越來越多的工商企業削減投資，停止擴充生產設備。這是企業主對經濟前景缺乏信心的反映。預示今年下半年美國經濟繼續走下坡路。

從香港看美日紡織品談判

・信雲・

由明日起至本月廿五日止，日本通產相宮澤將在美國和美國商務部長斯坦斯、國務卿羅杰斯進一步「會談」四天，談判日本紡織品擴大限制輸美的問題。五月間曾在港主持過政治黑會的日本外務相愛知揆一，也已由新西蘭趕往美國參加這次談判。

最近以來，美日報刊和通訊社都一再透露，尼克松政府和佐藤反動政府，對此次紡織品問題談判甚表緊張。有人說，這是一次「攤牌會議」，對今後的美日關係影響甚大。而美國有些國會議員則更大施壓力，說什麼如果這次美日談判再次失敗，那末尼克松就很可能同意美國國會採取片面行動，對人造纖維織品和毛織品設立進口限額了。佐藤反動政府不顧日本國內大多數紡織廠商和各界人士的堅決反對，匆忙派出宮澤、愛知等兩名大員往美國與斯坦斯、羅杰斯「磋商」，甚至準備提出「自動限制」人造纖維織品和毛織品輸美一年的「方案」，日本反動派進一步投靠主子尼克松，企圖加强互相勾結來擴大侵略亞洲各國人民的野心，在此已是昭然若揭了。

有消息說，宮澤將在這次談判中提出的「自動限制方案」，是準備以一年爲期，限制二十八種日本人造纖維織品和毛織品輸美。但數額要比去年的輸美實績增加一成半到二成。

日本紡織業廠商，在過去一年來一直堅決反對尼克松以任何方式擴大限制紡織品入口。主要原因有二。一是尼克松政府始終未能提出有力證據，證明美國紡織業已受到日貨進口增加的「損害」。二是自從佐藤反動政府對尼克松擴大限制紡織品入口的計劃公開採取妥協、投降政策後，加拿大政府和英國政府已先後向佐藤提出要求，要日本的人造纖維織品和毛織品輸往加、英，也同樣施行「自動限制」。而西歐「共同市場」六國，預料遲些時也會向佐藤提此要求。這樣一來，日本紡織品擬向美國以外的其他市場增加推銷，也就大有困難了。

佐藤反動政府的「自動限制方案」，嚴重損害了日本許多中小紡織企業的利益，因而爲他們所堅決反對。宮澤也不得不承認，這是個「關乎對佐藤政府的重大政治問題」，是一個「顛手的不信任」的問題。

但佐藤雖然對尼克松如此卑躬屈膝，作爲尼克松的競選得力助手和「顧問」的斯坦斯，近來卻已一再揚言，絕不能接受日本只「自限」人造纖維織品和毛織品輸美一年到一年半的「方案」。他露骨地替美國紡織業大資本家開出「盤口」，說是這項限制計劃要以五年爲期，又說進口限額每年只可遞增百分之五。同時由限制的第二年起，又要把美國紡織品和進口紡織品訂出銷售比例，如美國市場需求減少，則進口限額也要被削減。一句話，就是尼克松政府在此美國經濟危機日益加深之際，正企圖削減或「凍結」人造纖維織品的輸入水平，藉以極力維持美國紡織業壟斷財團的高額利潤。在這種情形下，試問宮澤所提出的輸美數額要比去年增加一成半到二成的「限制方案」，而且只肯限制一年而非五年，會輕易爲尼克松政府所接受嗎？看來這是大有疑問的。

因此，預料在這次美日紡織品談判中，仍會繼續出現既互相勾結、又互相爭奪的場面。由於美日在紡織品問題上長期存在着控制與反控制的尖銳矛盾，估計在此次談判結束時，也未必一定能談出什麼具體結果來。

宮澤本月十八日就說過，此次談判「可能不會達成協議」。至於尼克松政府企圖炮製出另一項「國際協定」來，使它公開限制人造纖維織品入口成爲「合法化」，則更是夜長夢多，殊非易事。英國、「共同市場」六國和加拿大政府，在這個問題上都各有打算，它們既反對美國限制它們的人造纖維織品和毛織品入口，也企圖擴大限制日本、香港等亞洲地區紡織品入口，實質上是要抗拒美國壓迫它們增加輸入。正因如此，所以斯坦斯打算在去年六月間就召開「國際會議」的意圖，至今依然無法實現。

今年以來，香港製衣、紡織工業受到美國經濟危機的不利影響已日益明顯。港商現正密切注視着美日紡織品談判的發展情況。去年五月和十月，在華盛頓和日內瓦與美國的談判中，港商已兩度拒絕了尼克松政府擴大限制紡織品入口的無理要求。現消息傳出，美國商務部長助理[illegible]斯將於七月初來港，與港英商談限制紡織[illegible]品輸美的問題，港[illegible]要求港英切實負責，據理力爭，不能[illegible]，紡織工業再被尼克松政府橫加損害了。

美元不穩西方焦急

念廉

近月來，美國工商企業普遍呈現出一種資金不夠週轉的困難，其具體表現是，企業的流動資金遠不足應付其短期負債數額。

據統計，美國各企業的全部流動資金僅七百億美元，而短期負債總額，卻高達三千三百四十億元。流動資金對短期負債的比率，連百分之廿一都不到。但在六十年代初期，這項比率還能保持在百分之四十五的水平的。可見近幾年來，美國商業的週轉能力已急劇惡化。美國許多人都擔心，如果繼續惡化下去，不免要發生工商業的大批倒閉和破產事件。

再看美國銀行存放款資金運用的情況，各商業銀行已有百分之七十六點幾的存款投放於放款上，可以自由調度的流動頭寸，僅餘百分之廿三點幾。按照三十年代以前的歷史經驗，凡流動資金比率低過百分之廿三時，總會隨時爆發較大的危機風暴的。因此，近來美國的報刊雜誌，時常都談論着這一週轉不靈的危機，西方國家紛紛爲此表示憂慮。美國股市的狂跌，這種憂慮也是一個具有相當影響力的導因。

五月廿七日，尼克松召集的工商界巨頭會議——白宮聚餐會上，曾由聯邦儲備局長伯恩斯即席作口頭保證，決不對週轉不靈的危機坐視不救。挽救的方法是，由聯邦儲備銀行藉批借錢給商業銀行，後者再盡量借錢給工商企業，務使它們不至因週轉不靈而擱淺。事實上，由今年初起，聯邦儲備局已經在逐步放鬆信貸，把貨幣供應量作了百分之三至百分之四左右的增加，這和去年下半年一點也不增加貨幣供應量的做法相比，確已作了改變，其目的無非想緩和經濟衰退的加深，明知這樣一定對抑制通貨膨脹不利，也顧不得許多了。所以有人說，如果尼克松同時面臨通貨膨脹及經濟衰退的雙重威脅而又必須作出取捨的話，他是寧取通貨膨脹而不敢聽任經濟衰退繼續惡化下去的。由四月下旬起，紐約股市掀起一場猛烈的跌風，不久美帝又出兵入侵柬埔寨，財政部大發公債，聯邦儲備銀行發放大量信貸出籠，以致四月份的貨幣供應量增長率，竟達百分之十，五月份亦達百分之八。在這種情勢下，四月份的消費物價指數，上漲百分之零點六，合年率百分之七點二，充分顯示尼克松上台一年多以來，通貨膨脹不僅未受抑制，反而日益變本加厲。但另一方面，生產下降所引起的失業問題卻日益嚴重，繼四月份的失業率激增百分之四點八之後，五月份再升至百分之五。這一年多來，失業人數的增加超過一百萬人，目前約有四百萬以上的失業人口。嚴重的階級矛盾、社會動亂和深刻的政治經濟危機，使美國統治當局張皇失措，寢食不安。目前正醞釀着管制物價及工資，不過政府部門內部意見仍不統一，看來還是舉棋不定和一籌莫展的。

美國今年第一季的國際收支逆差，按對外公私短期負債標準計算，爲十九億四千萬美元（另一報道爲十七億三千萬元），按純官方結算的對外債務標準計算（即撇除非官方的對外債務不計），爲卅三億元，伸合年率計，即前一標準的今年估計逆差，達七十七億六千萬元，後一標準的今年估計逆差，更高達一百卅二億元。這樣巨額的對外收支逆差，特別是結欠外國官方債務的大量增加，不能不引起西方各國的重大不安。因爲各國中央銀行手上添了這許多過剩的美元，既不能向美國擠兌黃金，則只有被迫繼續持有這些過剩的美元，或把自己的貨幣實行升值。而結果恐怕還是繼續持有過剩美元的多。所以西方各國都十分不滿，紛紛責備美元拖累了它們。

正是在這一錯綜複雜的情況下，加拿大於本月初再度停止官價匯率，恢復採行浮動匯率制，使加元形成事實上的升值。按市場實際匯率折算，升值幅度約在百分之四・五之間。表面上看，加拿大此舉目的在於平抑國內物價，緩和通貨膨脹，以及遏阻美元大量流入（今年五個月之內，加國的外匯儲備增加約十二億元，主要是美元），其實這恰好符合了美國政府的意願和利益。因爲就美元和加元的比價來說，前者確屬偏高，後者確屬偏低，[illegible]升值，[illegible]能相對地糾正[illegible]衡現象。而尼克松的如意算盤，當然是希望人家調整、自己不動的。

繼加元浮動匯率之後，西方的貨幣投機，又有捲土重來之勢。許多人拋售美元，搶購西德馬克，以致六月十日一天之內，西德[illegible]購入美元五億元。那一個星期之內，購入的美元數額估計達八億元，弄到西德政府連忙發出聲明，馬克不會再升值，至少今年內決不會再升值，[illegible]才沒有繼續擴大。不過，瑞士法郎、荷蘭盾等將採行浮動匯率的傳說，又頻頻發生。這當然並非決無可能的。如果其他西方國家搞二、三地採行起浮動匯率制來，那麼現行「國際貨幣基金」所定下的一整套制度，就會被沖擊得支離破碎，無從收拾了。

「國際貨幣基金」原來標榜的金匯兌本位制，即美元與黃金掛鈎，其他貨幣再與美元掛鈎，理論上各國持有美元可以向美國兌換黃金的這一制度，到今天實際上已淪爲美元本位制，也就是美元事實上不能兌換黃金的制度。但西方各國對美元又實在不能信任，於是近來就出現了「[illegible]」所謂SDR本位制的建議，主張以「國際貨幣基金」的「特別提款權」來代替美元，因爲[illegible]如何總還算是由一個國際組織發行的，總應要比純由美國發行的美元好一些。假定國際間貨幣的比價，改以特別提款權爲基準，那麼美元也可以進行貶值，而不致如同現在一樣，要死硬地勉強撐下去。儘管這種議論並不能從根本上解決問題，但其反映西方各國面對美元不穩而甚感彷徨焦急，則已溢於言表了。

七日談

英國經濟前景黯淡

樊棣文

英國保守黨上台執政了，英國經濟前景如何？

在一九六四年十月的英國「大選」中，工黨是靠保守黨的失敗而上台的；現在保守黨又以工黨的失敗而重新入主唐寧街十號。

在財政經濟方面，從一九五一年起連續執政十三年的保守黨，並沒能使英國擺脫經濟危機和財政危機交替的惡性循環。而被英國壟斷資本捧上台的工黨，在過去五年半中，也沒能使英國解除財政經濟危機。相反，工黨政府在一九六四年十月上台以來，英國在嚴重的財政經濟危機的深淵中越陷越深，走投無路。

本月十三日的一期英國「經濟學家」週刊，分別爲戰後保守黨政府和工黨政府算了一盤經濟賬。它表示，在工黨執政的五年裏（一九六五年至一九六九年），英國的消費品價格平均每年上漲百分之四點三，銀行利率平均高達百分之六點九，有形貿易逆差平均每年達三億六千一百萬鎊，等等。

把英國財政經濟危機急劇惡化的爛攤子從工黨手中接過來的保守黨，面臨着英國比五年半前工黨上台時更加棘手的財政經濟問題，其中尤其是對外貿易、國際收支、英鎊危機、生產停滯、物價飛漲、債台高築等問題。

日資搶奪東南亞

遠行

日本軍國主義已經復活。戰後在美國政府扶植下，日本壟斷資本不但發了美國侵朝戰爭和侵越戰爭的「財」，而且與美帝加强勾結，向東南亞進行經濟侵略，從東南亞攫取大量資源，製成成品之後，再以高價傾銷到原料生產地去。現在美日反動派復活軍國主義，是要使它充當美國擴大侵略亞洲的幫兇。

上月，日本反動政府在雅加達參加所謂「東南亞開發部長級會議」，積極爲其進一步向東南亞進行政治滲透、經濟擴張作新的活動，爲其要「領導」東南亞的美帝傀儡集團作[illegible]。在會議中，佐藤政府想把「東南亞開發會議」組成一個經常性的機構，惟因受過日本軍國侵略蹂躪的東南亞各國人民强烈反對日本重新侵略，結果這一「提議」未能實現，只是成立了一個「合同作業委員會」。日本反動派在會議上表示，它將在一九七五年以前以國民生產百分之一作爲對外「援助」，[illegible]約爲四十億美元，[illegible]實際上是日本壟斷資本今後對東南亞加緊經濟擴張的一種手法。

[illegible]攫取已多，日本對東南亞貿易連年出超，過去十年，共撈了五十六億美元。去年對東南亞貿易出超達二十億八千萬美元，比一九六八年增加了六億美元。

日本經濟侵略東南亞，不單限於傾銷商品，而係各方面進行擴張，如掠奪資源，輸出資本，以及作各種形式的經濟擴張活動。在新加坡，日資在各國投資中高踞首位。最近，日本鋼鐵公司（日本最大的鋼鐵廠）正籌謀與新加坡「合作」建設一間鋼鐵廠，預算資本三十億叻元。「日立造船所」計劃與台灣一家船公司合資，在新加坡新辦一間佔地三十九萬四千六百方碼的大規模造船工廠。日本雅馬哈[illegible]公司準備在馬來亞設廠生產柴油機和農業機械。日本「大昭和造紙公司」和馬來亞一商行聯合投資在馬設立一家資本額五千萬至八千萬叻元的大造紙廠。

日本「三菱」和另一家日本壟斷資本，不久前投資一千五百萬美元，在泰國開設兩家鐵[illegible]製造廠。日本「[illegible]田製藥公司」同泰國一家化學公司，在曼谷新近開辦「聯營企業」，從日本進口原料，生產各種西藥。日本的「三井」和「三菱」壟斷資本，還以「幫助」他們集團爲名，在曼谷郊區建立了「石油化學聯合企業」。

據印尼「工業部」秘書長今年初發表外國資本在印尼投資工業的統計，日本資本投資的有八家企業，十一個工作單位，投資總額五千九百一十萬美元。去年底，日本鐘淵紡織公司和東洋紡織公司在印尼建立了一個合營紡織公司。日資不但佔了資本總額的百分之七十，而且還操縱了合營公司的管理權。

去年十月，日本在印尼取得了一個大銅礦，規定該礦在今後十年內的產品，需全部運往日本，日本壟斷財團還計劃取得菲律賓的銅礦的全部產品。

體育

十六隊爭半準決賽權
夏令杯今戰八場
愉園甲乙分別對西灣乙及公民
警察甲硬派作風與星島會激鬥

【本報訊】「夏令杯」七人足球淘汰賽，經過了昨天六場初賽，有鮑斯高乙、愉園乙、鮑斯高甲、愉園甲、瑞聯、五一七甲等六隊晉入複賽，今天則是複賽之期，仍在大球場舉行，門票一律收一元。在初賽淘汰的十隊，透數上陣遞選，下午三時卅分起，每半小時比賽一場，先後共有八場複賽。今天八場複賽勝出了八隊之後，原訂本月廿八日（星期日），再在大球場進行半準決賽，準決賽和決賽，以定錦標誰屬。今天複賽秩序如下：

第一場	鮑斯高乙	對漢英	三時卅分
第二場	愉園乙	對公民	四時
第三場	星島	對警察甲	四時卅分
第四場	鮑斯高甲	對電話	五時
第五場	西灣乙	對愉園甲	五時卅分
第六場	傑志	對市政	六時
第七場	瑞聯	對光華	六時卅分
第八場	五一七甲	對中健	七時

昨天六場初賽，都是實力較强及表演較佳者勝，沒有冷門爆出，其中龍門原是聯賽入圍軍旅之一，昨天所以受挫於鮑斯高乙的腳下，乃與有若干有分量好手沒有上陣有關。鮑斯高則派兩隊參加，集重兵於甲隊，乙隊則實力平常；但他們在昨天的演出，雖然擊敗了龍門，卻未見有什麼特殊良好的表現，非爭標有力分子；惟所定的戰略很好，照當頭有機會晉入半準決賽，今天在複賽中擋過漢英，是有機會使而「更上一層樓」的。愉園乙昨天初賽對流浪，演出確比流浪好一點，獲勝是合理的；但是，當時流浪只有六名球員到場，以寡敵衆，竟然能與愉園乙打成[illegible]之局，且得一個十二碼罰球機會，射而不入，結果以兩記角球之差被愉園乙淘汰，這說明了愉園乙贏來實在相當吃力。吃力的原因是在製造攻門機會的時候，稍嫌出腳慢了一點及射門意識不夠强，致錯過入球機會不少，今天複賽遇着那實力平平的公民，照理可以贏，但再[illegible]一般，賽對着鮑斯高乙或漢英，他們要爭取得更進一步戰果，非[illegible]及特別提高射門意識不可。星島與警察甲一場[illegible]，屆時好手於甲隊，更具有硬派作風，預料可以[illegible]子懿、陳鴻平、曾鎮洪等好手，實力甚强，被人們視爲[illegible]。昨天初賽輕易地淘汰了五一七乙，今天複賽他們同樣可以不會爆出冷門來。愉園甲在昨天初賽中，演出很不錯，射入警察乙三球之多，今天複賽的對手是實力平平的西灣乙，[illegible]傑志與市政都在初賽輪空，今天相與對壘，推測形[illegible]，華一仗，實力也有强弱之分，瑞聯應勝而入半[illegible]。雖然贏了星島，但它仍是「遲早完」的一隊，[illegible]對着中健，頁[illegible]易，不過，這兩隊都非勁旅，無論誰勝，都是「陪演」角色而已。

世界杯上演壓軸戲
巴西意大利今奪冠
是近年罕見的拉美與歐陸派式之較量

【本報訊】本屆世界杯足球錦標賽的壓軸戲，定於今天在墨西哥城的阿茲特克球場舉行冠軍寶座，巴西對意大利，爭奪時間是國際標準時間十八點（香港夏令時間廿二日凌晨三時）。

今天巴西對意大利之戰，是近年來甚少見的拉丁美洲派對歐陸派式的較量，兩隊過去都先後得過兩次世界杯冠軍，今次任何一隊獲勝，將永遠保持金杯的。因此，雙方定必傾全力求勝，其激烈緊張當可預料。

兩隊的碰頭，是參加世界杯賽以來的第五次交鋒。早於一九三八年時，當年巴西仍然是以熱門周出名，在準決賽時被意大利以二比一所敗。[illegible]西[illegible]，意大利[illegible]巴西。此後，兩隊也有過較量。

論實力兩隊半斤八兩，各有特點，任何一隊都不敢自命勝算，尤其是意大利本屆的表現，完全是戰略上奏功，在分組初賽時，意大利表現平凡，験續未見突出，對以色列一仗。

還被對方迫和。不少人們以爲意大利能否入四強也有疑問，豈料它半準決賽時，竟大利越戰越勇，擊敗[illegible]墨西哥，以三比一擊敗墨西哥以後，在[illegible]之下[illegible]擊敗西德，足證意大利的潛力。意大利攻守均等，實力不俗，他們[illegible]。

黑市波飛炒到濃
墨城黃牛大請客

▲英國不少球迷，原以爲英國隊在世界杯賽的衛冕戰中有十足把握，早就托旅行社、旅遊公司或老友記，預定決賽門票，他們還預先安排爲英國隊打氣的計劃，豈料英國隊在準決賽即遭西德隊淘汰局外，連四强之列也沒有份兒。他們好夢成空，有錢頭，可是門票已付錢，唯一辦法只有忍痛前往墨西哥看一場決賽——這班球迷「輸敗數」，互相約定於決賽前一兩天到墨西哥城，據說於廿日（星期六）晚趕到的千多人，都要看一場巴西對意大利的決賽。

▲你見過黃牛黨送球票，請人半價欣賞球賽的怪現象嗎？此事發生在今屆的世界杯期間，原來黃牛黨炒樂，結果半賣半送，懇求球迷前往觀波。由於賽會及「國際足協」賽前大搞宣傳攻勢，企圖使各地球迷搶票。於是，各地旅遊公司、旅行社大肆定購各場門票，包括墨西哥國內的黃牛黨也中計，搶購不少黑市票，準備高價出售，以爲定能搶得一筆。但進入半準決賽時，各隊表現平平，球票並不十分搶手，特別是巴西對烏拉圭一仗，竟出現剩票局面，連球迷本身也有球票出售，這真是吹脹黃牛黨。

望遠鏡

西德輸波爆冷門
意國球迷輸甩牙

・高佬强・

▲球迷賭波輸掉四隻牙齒，貨屬少見。意大利那不勒斯的一名五十七歲男子陸意，與老友記賭意大利對西德的準決賽，一於賭輸就將四隻牙齒換意大利一球，如意大利射入一球，他就脫掉一隻牙。結果意大利以四比三取勝，陸意只好履行諾言，偕同老友到牙科醫生處，請求脫掉四隻牙齒，自討苦吃。

公民健身籃訓班
招收男女新學員

【本報訊】公民健身會爲提倡籃球運動，增進健康，曾舉辦多期籃球訓練班，參加者甚踴躍，該會現決定繼續招收籃球訓練班男女新學員，凡熱愛籃球運動，年齡在十二至十八歲間之青少年（不論會員或非會員）均可報名參加。報名日期由即日起至七月三日止。報名地點：九龍大埔道十三號十一樓公民健身會九龍會址，香港軒尼詩道三五二號十五樓公民健身會香港會址。只收報名費二元，其餘費用免收，簡章備索。

愉園甲乙昨齊奏捷
鮑斯高兩隊演出佳

【本報訊】華人七人足球淘汰賽昨天在大球場揭幕，先後演出六場，比賽結果：鮑斯高B勝龍門二比一；愉園乙勝流浪一比一（角球二比零）；鮑斯高A勝五一七B四比零；愉園甲勝警察乙三比零；瑞聯勝西灣聯A四比零；五一七A勝星島二比零。昨天門票收入八百六十一元。

鮑斯高B對龍門一場，龍門有梁棠洪、單偉庭、廖樂雄等沒有參加，實力大減，鮑斯高B攻守較爲平均，輕易取勝。

愉園乙對流浪，愉園乙若干球員不慣踢七人賽，作戰不夠靈活機動，雖佔優勢，亦僅以兩角球取勝。流浪只得六人上陣，但各球員鬥志頗强，步步緊迫對手，逼得愉園乙疲於奔命，雖敗已盡所能。

鮑斯高A對五一七B，兩隊實力懸殊，鮑斯高A以壓倒優勢取勝，鮑斯高A也是昨天演出最佳的一隊。開賽後四分鐘，陳長强近射建功，鮑斯高先開紀錄。六分鐘，張子懿打進一球，二比零。八分鐘，陳鴻平射入一球，上半時完，鮑斯高A以三球領先。下半時八分鐘，陳長强又射入一球。完場時，鮑斯高A以四球淨勝五一七B。

愉園甲對警察乙，兩隊實力强弱分明，愉園甲技勝一籌，勝來不大費勁。

開賽後兩分鐘，周志雄射球入網，上半時完，愉園甲以一球先勝。下半時八分鐘，周志雄射入，二比零。九分鐘，警察乙陳樹傑犯規，被罰十二碼球，周志雄射入，三比零。愉園甲以三球擊敗警察乙。

瑞聯對西灣聯A，瑞聯技高一籌，全場取兩個角球，但[illegible]缺乏臨門一腳，屢攻不克。西灣聯A上半時先失一球，下半時，瑞聯一口氣連取四球。射門較有把握，瑞聯建功者有黎國棟（兩球）、羅國泰、廖錦根。

五一七A對星島，星島只得六人上火線，[illegible]。

華華乒賽今晚七場

【本報訊】華華會體育部主辦團結杯團體乒乓賽，今天下午有七場在該會舉行，二時，B組文康對雄文；三時半，A組五金西對三區；A組協青對絲紡；七時半，C組手風琴對國動；B組南友對青松；九時，A組永進對五金二；B組友誼對四區。

昨晚四場比賽戰果是：E組五金三勝海暉五比零；D組僑聯勝八區五比三；E組新聯勝向前五比零；D組昌盛勝華鋒五比零。

菲華僑籃隊
賽程已排定

【本報訊】菲律賓華僑籃球隊將於本月下旬訪港，進行友誼賽，現已安排好的三場比賽秩序如下：

六月廿三日（星期二）下午七時一刻，友誼賽；八時半，表演賽（伊館場）。

廿五日（星期四）下午七時一刻，友誼賽；八時半，表演賽（伊館場）。

廿七日（星期六）下午七時一刻，友誼賽；八時半，表演賽。

世界杯賽最完整的隊伍，雖然有漏洞，但因鍛鍊有素，愉得主動權，後防實力雄厚，補他們後防的缺點。然而，巴西領隊卡拉沙，不敢過份低估意大利的實力，決派遣本屆最大的門將菲里士（伊館場）。每晚門票全收一元五角。

印華乒乓賽
今晚有一場

【本報訊】印華國僑團結杯乒乓賽今天下午七時，有一場在印華會舉行，[illegible]。

理髮工人小球賽
團結杯今揭戰幕

【本報訊】理髮職工總會舉辦理髮工人團結杯小球賽，有廿一隊報名參加。經舉行負責人會議，分三組舉行單循環比賽，並定於今天下午八時在銅鑼灣維多利亞二號場舉行揭幕戰，聯毅隊對雄聯隊，兩隊實力各有千秋，勢必戰鬥熾烈。兩隊出場陣容：

聯毅隊 負責人：溫錦棠 隊長：鄭道輝 陳水速、鄭子文、陳樹有、陳俊賢、梁國明、李道輝、冼志成、羅國輝、梁錦祥、張志明

雄聯隊 負責人：翁毅 隊長：司徒釗 李華聞、胡志朝、李文、邱清波、司徒賢、謝國華、司徒超、鄒錦昌、梁子祥

油旺尖球員遊長洲

【本報訊】油、旺、尖區第二屆團結杯球員二百多人，今天前往長洲旅行遊樂，並與當地小球隊進行三場友誼賽，屆時長洲小球場定有一番熱鬧。

油、旺、尖團結杯小球賽昨天有兩場舉行，戰果是：花花勝國海一比一；國興和紅爐一比一。

印業今有同分複賽

【本報訊】印務、石印、商務、中華第四單位聯合主辦之印業工人團結杯足球賽，今日下午六時在維多利二號球場舉行一場複賽同分賽，由協力對同興。自進入複賽以來，印字組中協力、中恒新聯、同興三隊同分，再進行角逐，各一勝一負，又出現同分局面，今日雙方第三次交鋒，勝負難料，必有劇爭。

南華　南洋　銀都

今聯映

現代公司七彩闊銀幕巨片

周聰製片　李兆熊編導

意亂情真

周聰　苗金鳳　勞若水　丁亮　領銜主演

她爲什麼要了結鴛夢？

環遊地中海

七十毫米特藝七彩闊銀幕遊記片

增加你的世界見聞・豐富你的史地知識

國泰　即日放映　七彩香艷巨片　蕩女芬妮　兒童不宜觀看

銀都　今天十點半早場　神俠關汀南　今天五點半公餘場　倩人有約

百樂門　今映五場　猛虎神龍

麗斯　今天五場仍映　勇冠三軍七十壯士

大華　珠江　高陞　越映越旺

為擴大侵略印支戰爭 美軍需品儲港量大增

有槍枝彈藥等，利用私倉，包裝改頭換面，力圖掩人耳目。

【本報訊】自美帝悍然出兵柬埔寨，擴大印度支那戰爭以來，它利用香港儲運軍用物資比前更頻繁，幾家英資貨倉近月來儲存美軍用物資均見增加。

四月份以來，某英資貨倉儲存的美帝軍用品比去年同期增加三成多，其中軍火和軍用食品比過去增加五成多。另一英資貨倉今年來除原來固定的兩個倉庫供儲藏美軍用品外，還增撥了其它室內倉庫和露天倉庫。某英資工廠倉庫原來租給一般貨商使用，今年部分倉庫亦租給美軍需部使用，經常有槍枝、彈藥等出入倉庫。

美帝駐港軍需部還增加租用其它私倉存放侵略軍用物資。為了掩人耳目，美軍儲存在一般貨倉內的軍用品，其包裝多按照一般出口貨樣式，美軍需部人員也很少出頭露面，他們多通過華籍經理，力圖掩飾。

美帝侵略物資在港儲運，嚴重危害香港居民的生命財產安全，同時由於它佔用香港大批貨倉倉位，刺激本港倉租上漲。這樣，既增添了工商業者的經營困難，也會間接增加居民的生活負擔。

港九三處停電居民叫苦 中區電梯困人電車擺龍

大道中甚多商店生意受影響交通一度阻塞

大道中突停電，商戶黑麻麻。

【本報訊】港九三處地方昨天先後發生停電，不少商店遭受損失，居民生活受影響。停電使電梯困人，使居民飽嘗悶熱之苦，而電車死火，交通擠迫，亦造成居民極大不便，有些地方最近是一而再地停電。居民對此大感不滿。

中區昨日有兩處地方停電，一處是德輔道中二五九號嘉華銀行大廈至二九一號，由上午十一時四十五分至下午六時左右，停電兩次，達兩個多小時。另一處是大道中六十二至六十八號、大道中三十五至五十七號，停電由半小時以上至兩小時不等。在遊人來往眾多之際突然停電，各店舖生意蒙受影響。有些大廈電梯還困了人，要出動數輛消防車救人。德輔道中電車在昨日下午四時亦因停電而擺長龍，交通阻塞半小時。

德輔道中二五九至二九一號一連十幾間舖位，在昨日上午十一時三刻起至晚飯期間，停電兩次，共約兩小時，該處十多店、飯店、各行商店由於停電無法做生意。嘉華銀行大廈在第一次停電時，適逢午膳時間，職工乘電梯出外午膳的，突然因停電被困，不上不落，乘客大嘩，結果出動兩部消防車來援救，各人備嘗驚恐悶焗之苦。

大道中受停電的有六十二號至六十八號，中華百貨公司大廈，大道中三十五號至五十七號，包括有商業大廈、余道生行、戲院里、明隆街、利源東街其他舖位。附近的人說，在下午四時零三分，聽得明隆街電站發出一聲巨響，接着十多個單位店舖及樓上寫字樓鳥燈黑火，有一間大廈電梯內困着五個大人，一個小孩，達半個小時之久。中華百貨公司店內點蠟燭，拉上鐵閘停止營業，其他如珠寶玉器、眼鏡、服裝、綢緞行、飛廳等做少三個多小時生意，被迫提早收市，由於舖內悶熱，不少職工站在門外等候恢復供電。此時德輔道中東西行電車亦因停電「死火」，大擺長龍，車上搭客等得不耐煩，紛紛掉頭向東行，西行電車行至灣仔大佛口紛紛轉乘十四人小巴士，數十人爭上一架車，交通受阻數十分鐘。

九龍城聯合道近百幢樓宇，昨晚六時五十分至八時十分一段時間內停電，居民大感狼狽。據該處的居民說，昨晚是廿天來的第三次停電，希望有關當局從速修理，免再有停電事件發生，再使他們陷於狼狽境地。

據說，聯合道分四條線供電，昨晚停電僅是其中一條線發生故障。電源斷絕後，該處近百幢樓宇的居民紛紛點起洋燭，有耐不住熱的，走落街乘涼。在一個多小時的停電中，商店影響較大。一間「聯合食家」斷電後點起洋燭，顧客匆匆食飯出門後，就沒有別的顧客幫襯。

梅道等樓宇 明晚停供水

【本報訊】港島半山區部份樓宇將自明（星期一）日晚上十時起，暫停供水八小時。

天氣與潮水

吹輕微和緩南至東南風，幽溫，有短暫驟雨及有陽光。最高氣溫約三十二度。

高潮　淩晨四時四十分　上午十時四十分

低潮　淩晨三時四十六分　下午五時二十六分

昨天的紀錄

氣溫　最高　三一點四度　最低　二七點七度

陽光　七點五小時

雨量　○點一○吋

筲箕灣今晨大火 街坊架梯勇救人

兩層樓宇被焚　一名男童受傷

【本報訊】筲箕灣東大街三十三號，今晨零時卅分發生大火，兩層樓宇焚去一半，一男童在逃火時受傷送院。該處街坊聞訊，立即搭梯救人，得到街坊稱讚。至今晨一時許，火勢已大致告撲滅，但仍在灌救中。

起火處為一幢兩層高磚屋，分前後座。地下為合興昌白米舖貨，二樓為姓賴的業主居住。合興昌由姓鄒的兩兄弟經營，有一母親及一夥記。二樓共住八人。

據說，起火時店內無人。該處街坊見地下前座冒煙，瞬即火光熊熊，街坊見狀，立即搭梯救人。在火光中，二樓傳出呼救聲。住客們在驚惶中逃火。雖然街坊架上梯子，但逃火者可能過於驚慌，竟然有些急起上來從二樓跳下。有些則為濃煙單眼，阻住視線，踏腳而跌下，有些則被街坊救下。其中一個八歲男童鄭×洪跌下受傷送院，據說他的臉部、手部及屁股受傷。

淺水灣道跑車闖落斜坡

淺水灣道驚險車禍 廿五分鐘一連兩宗

【本報訊】昨日本港發生的車禍共三十四宗，多人受傷。

淺水灣道在二十五分鐘內接連兩宗車禍，幸無人傷。首宗發生於下午三時十五分，一輛跑車駛經淺水灣道廿四號附近時，突然越過路面衝下十數呎深的斜坡，卒被樹木阻擋，但車身已損壞。數輛消防車趕到現場後，發覺這輛編號AK九×二一的跑車，車身離路面甚高，車上已無人，以為傷者被拋離，於是在樹叢中搜索傷者，結果無所獲。據車房的人員說，老闆叫他們前來拖車的，原來失車的跑車車主是個外籍醫生，住山頂，是這間車房的熟客仔。昨天他駕着跑車在淺水灣道廿四號附近失事時，幸無受傷，自行離去，打電話給車房派人去搞掂。後來，該車房工程人員在消防員協同下，把這輛失事跑車吊上馬路，拖回車房修理。

次宗發生在淺水灣道十九號冠園附近，時間係下午三時三十分，一輛AJ四×○○號私家車沿着淺水灣道行駛，車上有四個青年，都是穿着泳衣，準備到淺水灣游水的。當駛至十九號冠園門口時，突然有一輛編號AJ一×七九的私家車駛出，司機為外籍人士，車尾有兩個外籍兒童。兩車躲避不及，隆然一聲相撞。結果AJ一×七九號剷上行人路，幸無傷人。

港島方面，昨日上午十一時三十分，堅道與奧卑利街交界處，一名十七歲女子被一輛巴士撞倒受傷。傷者名鄭玲珊。昨日下午二時四十分，伊利近街三十七號門外，一名三歲男童葉惠明被一輛貨車撞傷。昨日下午十二時四十五分，大道西高陞戲院外，一名七歲男童呂慧協，被一輛電車撞倒受輕傷。

九龍方面：上午七時四十分，秀茂坪新區第三十一座附近，十二歲男童劉偉天，被一輛私家車撞傷；十一時五十分，白楊街與大南街交界處，一名年僅一歲半的男童梁少輝，被一輛貨車撞傷；下午三時，荃灣成道近福湖街，十五歲男童周林，被一輛的士撞傷；四時半，牛頭角新區第二座附近，五歲女童關潔文，被一輛私家車撞傷；五時五十分，宋皇臺道近九龍城道，一名不知姓名的男童在踩單車時，被一輛私家車撞傷；六時半，觀塘道近牛頭角道，四十七歲男子方惠光，被一輛電單車撞傷。

新界方面：昨日上午十時，荃灣沙咀道，一輛小型巴士與一輛貨車相撞，結果，小巴上一名搭客受傷。傷者名蔡國雄，三十二歲。昨日上午十一時三十分，大埔船灣道近東三坊處，一名五歲男童馬錦培，被一輛貨車撞傷。昨日下午四時，荃灣成田街，一名七歲男童被一輛貨車撞傷，傷者名文錦田。昨日下午四時三十分，大埔道沙田十四咪處，一輛私家車撞向路邊堤基，車上一名搭客受傷，傷者名周冠榮，二十三歲。

觀塘區的長龍

觀塘渡海小輪碼頭，每天下午五時多六時許工廠放工之際，即出現搭客長龍，龍尾伸出碼頭之外。經過一天勞累的男女職工，都想趕快回家，卻要等候很久才能擠上小輪，碰到下雨時固然會變成「落湯雞」；烈日之下，也很不好受。

數飛仔當街施襲擊 兩人被劫糧款萬元

青山道光天化日之下

電器道四賊入屋綁人進行搜劫

【本報訊】兩名織造廠職員昨晨十時半前往元洲街渣打銀行提款後，被六、七名飛仔截劫，又遭毆至昏倒街頭，搶去糧款及私款一萬零一百元。劫匪逃去。被截劫的為旺角獅子石道通勝大廈七號九樓嘉昌織造廠兩名職員：黃錫明（四十二歲，男）、林州成（三十二歲，男），兩人均在廠內工作已七、八年。嘉昌織造廠開設約十七年，老闆姓楊，有七十多名夥計。該廠糧期為每月的五號及二十號。

黃錫明和林州成昨晨十時許同到元洲街渣打銀行提糧款九千七百五十元。提款後，擬返廠，但元洲街是單程路，於是二人行上青山道搭的士。直行至青山道三百五十號附近，有六、七名廿多歲、身穿格仔恤的飛仔走埋身邊，黃、林二人初不以為意，就在這時，他們的頸部被飛仔緊搶，雙腳又被抬起。黃、林兩人極力掙扎，但被對方用硬物擊頭，卒告暈厥，被抬至騎樓底搜掠。

當時，黃錫明身上有糧款一千七百五十元，放在後褲袋，另外私款三百四十元。林州成有糧款八千元，用雞皮紙包着。他們被擊昏後，飛仔迅即掠去他們身上所有的款項，林州成衫袋內的十元也不放過。

飛仔做世界時，來往行人不少，但以為是打架，及至發覺搶劫，約十分鐘後，黃、林兩人醒來，眼看着飛仔走去。黃錫明因傷較重留醫，林州成頸部被毆至流血。附近一間米舖搶電話報警。飛仔分乘私家車逃去。

銅鑼灣電器道三百號八樓，昨晨七時許亦發生劫案，四名劫匪手持利劍，賺門入屋，綑綁戶主，掠去首飾現款約一千六百元後逃去。

七址戶主姓梁，共住六人，一男四女及一男童。昨晨，梁家門外有人按門鈴，戶主不虞有詐，開門時，數人猛力推門而入。[illegible]

前晚十時二十分至[illegible]，旺角數道近百九十六號地下一間公司，被竊賊[illegible]。[illegible]

昨晚八時許，一名廿五歲男子在佐敦道頭巴士總站被扒手扒[illegible]。[illegible]

七齡女童被拐 家人頻接電話

【本報訊】一名七歲半女童葉笑玲，前天在灣仔地區給人拐去後，昨天她的家人頻頻收到電話，對方談的都是有關葉笑玲的事情，其中一個電話並約葉的家人到九龍去。

葉笑玲的父母[illegible]。葉笑玲是前天下午二時許[illegible]，有人對她說，有一個[illegible]的女童匆匆離去，因此懷疑葉笑玲被拐去。

澳門計劃建機場

【本報訊】據法新社澳門二十日電：可靠消息稱，澳門當局官員及貿易界人士現正考慮一個關於在澳門建設機場的計劃。據消息說，這個計劃是由一個最近組成的澳門城市發展計劃委員會提出的。

婦人服毒

【本報訊】大角咀利得街，昨有一婦人[illegible]，被送院。

紅磡安發道交通有改變

【本報訊】明日（廿二）上午十時起，九龍紅磡育才道與安發道部份實施特別交通措施：㈠在與育才道交界的西面路口以東一段安發道，及由與安發道交界以東[illegible]。㈡[illegible]

漢華中學招生

班級：中學、小學、幼稚園各級（中五不招生）

考期：正校、香港仔分教處、校友會學校：六月廿八日上午九時

元朗分教處：六月廿一日上午九時

校址：正校：香港西環青蓮台十號　電話：[illegible]

元朗分教處：元朗大馬路[illegible]號三樓　電話：[illegible]

香港仔分教處：香港仔大道[illegible]號四樓　電話：[illegible]

校友會學校：西環卑路乍街[illegible]號二樓　電話：[illegible]

（備有校車接送）

財政司郭伯偉昨天飛返本港

【本報訊】港英財政司郭伯偉，離港七週後，昨由沙巴經曼谷返港。

在機場他說，他這次去英國，在倫敦只逗留了三天；曾到巴黎、毛里求斯、澳洲、新加坡、沙巴等地。

囍

長男炳光　八妹桂蘭　定於公元一九七〇年六月廿一日在加拿大白蘭福市結婚特此敬告

諸親友

黃炳南　黃謝燕金　敬啓

[illegible]　楊桂丹

革命歷史歌曲（十首）出版

「紅旗」雜誌所載由三聯書店根據排印，即日起發行。

【本報訊】三聯書店根據「紅旗」雜誌發表的「革命歷史歌曲（十首）」排印出版的歌書，即日起在港九發行。

另一本新書「思想方法和工作方法」亦已出版。該書共輯十七篇文章，以祖國工農兵和革命羣眾談論思想改造和工作方法等為中心內容。文章的特點是短小精悍，生動活潑，能聯系實際，針對性地分析問題和解決問題。如「方法和效果」、「要忙到點子上」、「講」和「抓」、「怎樣才能搞活思想」等。該書定價五角，即日起開始在港澳發行。

「革命歷史歌曲（十首）」歌書每冊定價三角五分，各書店、戲院、國貨公司書攤均有代售。

流浮山蠔民訪警署 提嚴懲兇手等要求

就愛國蠔民被斬傷事

【本報訊】就流浮山三名歹徒斬傷愛國蠔民陳耀強事，愛國蠔民代表多人，昨天前往流浮山警署，向警方提出嚴懲兇手等要求。

昨天下午，流浮山愛國蠔民代表，前往流浮山警署。代表們指出愛國蠔民陳耀強被三名歹徒用刀襲擊重傷，這是一宗不尋常的兇案。對歹徒一再尋釁，表示十分憤怒。代表們最後指出，警方必須嚴懲兇手，並保證不再發生同類事件。

讀者來信

晏架街商舖要拆遷 有白咭卻不獲徙置

小商戶促徙置處作出合理措施

編輯先生：

我們自一九五三年已開始在九龍晏架街九號木屋經營小商店，至今已有十餘年，從未離開本店，亦絕無分租給別人，最近該地需要遷拆，但我們竟不獲徙置。在歷次調查時，我們均經將所有一切經商證件（即歷年商業登記、舖租單、水電費單、眼鏡等）交給徙置處查驗，絕無虛偽。我們具備如此充份證件，當享有徙置商業舖位資格，在一九六四年該地第一次被通知遷拆，當時曾有徙置處幫辦到來，稱，本店可配予橫頭商業舖位兩間，並發給白咭，後因當局延期遷拆而未果。

我們在該址初時經營五金生意，及至六五年八月間，因業務不如理想，故暫停營業；但在該期間內，仍在店中沽售所存貨尾。六六年申請復業，仍舊經營五金，後因資金短少，周轉困難，故業務未能發展，是以於同年十月改營士多生意而至於今。以上所述，係我們在該址的經營過程。

現面臨拆遷邊緣而無徙置，我們多次向徙置處要求，均不得要領。拆舖行動勢在必行，我們均感彷徨，徙置處這樣不公平處置事宜，何異置我們於絕境，且有違背拆遷字的原意，先遷而後拆，方合情理。但現在我們先拆而等候遷徙，實不合情理。試問在待遷期間，生活何來？因此我們徬徨終日。現特投訴報界，故特函貴報請賜篇幅，代為公佈，並請社會人士主持公道，實深感激。

晏架街商戶　黎耀球　胡行審　謹啓　六月十九日

教育司署無理除人 竟剋扣11年公積金

一名低薪公務員全家生活徬徨

編輯先生：

請借貴報一角，讓我們向社會人士揭露一件不平事，那便是「教育司署」當局最近把一位任職了十一年的工友無理開除了，還無理扣押他數千元應得的公積金。

這位工友姓吳，曾在海軍船塢任一等木工技工，自海塢一九五八年關閉後，吳工友被介紹到教育司署任職，先後在皇仁中學、九龍土瓜灣農圃道官立小學、長沙灣、灣仔駱利臣山底、筲箕灣、北角丹拿山等官立學校擔任雜工、木工、補漆等職，共十一年之久，直至今年三月底，「教育司署」突派人當面通知吳工友由四月一日起不要返工，打算只補多一個月人工便算了，當時吳工友曾詢問但點解？但不敢答，後來又話吳工友「犯規」，當吳工友再追問「犯乜嘢規？」那名教育官無詞以對，只說「不滿意」。原來所謂「犯規」是假，有關當局竟然一聲「不滿意」，就把工人開除了，這不就是「欲加之罪，何患無詞」麼？吳工友也是公務員，但「教育司署」竟以莫須有罪名隨意開除吳工友，試問此例一開，低薪公務員談何保障？

按照當局規例，凡做上三年，就有差不多一個月薪水（約四百元左右）的公積金，做了十一年的吳工友當有數千元的公積金了吧，但是，「教育司署」在無理開除吳工友的同時，還扣押了吳工友這筆應得的公積金，這更顯示出教育當局的理虧。

吳工友與妻子兒女同住柴灣，一家七口全賴吳工友搵食，他一旦被無理開除，陷於半失業狀態，經濟頓受影響。我們有感於吳工友的不平遭遇，更不值教育當局所為，特致函貴報，加以揭露，以申正義。

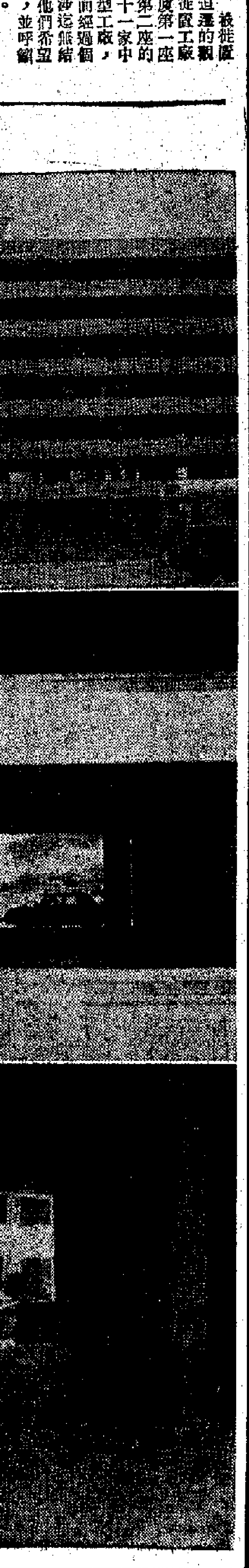
一羣木工上　六月二十日

工廠

傳

新政」

觀塘六



街頭劇

睇見得人驚

工廠徙廈單位 傳當局要競投

「新政策」已告知被限期迫遷廠家

觀塘六十工廠四百餘萬投資行將血本無歸

【本報特稿】被限期迫遷的觀塘徙置工廠大廈第一座、第二座的六十一家中小型工廠，由於迫遷期限越來越近，而經過個多月來向有關方面多次交涉迄無結果，目前更加感到彷徨。他們希望當局收回迫遷的「成命」，並呼籲社會人士給予同情和支持。

觀塘兩座徙置工廠大廈自建成之後，一直少人問津，空置多時。有關當局乃於一九六七年十月間，發信給一些廠家，說什麼「台端的工廠如有意擴充可遷到觀塘徙置工廠大廈」。現在被迫遷的六十一家中小型工廠，就是在這種情況下，為當局所招引而申請先後搬入設廠的。但是，這些廠家遷入後僅僅一年或一年多一點時間，就在今年四月底接到徙置處的一張通知，強行限令他們在七月卅一日之前遷離。這種「招之則來，揮之則去」的無理做法，使廠家們極為不滿。

廠家們說，他們租入徙置工廠大廈時，每個單位只得幾條石屎柱，四周空洞洞，所有牆壁、間格、門窗等，都得自己花錢修建；其後又規定要安裝「電路保險掣」，再花了一筆錢；另外每個工廠投入的還有生產設備等費用。據廠家們的調查，這六十一家中小工廠所經營的行業，包括織帶、毛織、布類、鞋類、橡膠、膠袋、機器、五金、木器、印刷、紙盒、文具、膳器等等，共有單位三百四十八個半，有工人一千四百八十五名。「電路保險掣」的安裝費用（以用電批准安培三十元）共十萬零四千餘元，裝修費共五十七萬三千餘元，生產設備等投資額共三百六十六萬餘元，總共投下資本四百三十餘萬元，平均每家廠投資在七萬元以上。這一數字，對中小廠來說，是盡了他們最大的經濟能力的了，一旦被迫遷，除了生產設備之外，其他花費是收不回而平白損失了的。所以一位小廠家憤慨地說：「迫遷通知，是強迫結業，是等於使我們傾家蕩產的通知！」

為加强搜刮 置廠家不顧

空置單位逾千四間 當局竟仍大搞迫遷

被迫遷限期日近交涉迄無結果廠商益感彷徨

正因為這樣，廠商們為了他們繼續經營下去，曾向徙置處交涉──並先後通過民政司署、兩局議員等，要求收回迫遷「成命」。可是，徙置處不管中小廠商的死活，一意孤行，拒絕改弦易轍。為了方便繼續進行交涉，廠商們乃籌組「觀塘新區工廠大廈廠商聯合會」，設立臨時籌備處；並於六月初以該「廠商聯合會籌備處」的名義，致函徙置事務處，要求約時約地進行面談，以解決迫遷問題；同時又函官塘民政司署要求協助。但是歷時半月，徙置事務處迄無答覆，在廠商力催之下，最初竟說「沒有收到信」，後來又說：「來信在翻譯」。廠商們說，區區一封信，半個月也翻譯不完，這不是笑話嗎？這顯然是拖延手法！

徙置處的迫遷「理由」，一再強調說什麼是為了「配合清拆工作之需要」──徙置計劃。廠商們認為這是不成理由的「理由」，不過是當局迫遷的藉口而已。因為目前九龍新界各區的徙置工廠大廈仍有很多單位被空置，如果是為了「配合清拆工作之需要」，為什麼不把這些需要徙置的工廠分配到空置的單位去，卻定要強迫他們遷出？他們為了以事實反駁徙置事務處「配合清拆工作之需要」的不成理由的「理由」，曾調查了各區徙置工廠大廈的空置單位。據他們在六月五日給徙置事務處的信中指出：「目前徙置工廠大廈單位仍多，且屬空置多年，計橫龍仔區六七九個，大窩口二〇八個，元朗五二九個，新蒲崗四個，觀塘五七個，共一四七七個。」

近年來，港英當局為了進一步搜刮，大力推行高地價、高租金政策，譬如「尖沙咀」和「中區」「地王」的拍賣，工業、商業樓宇不予管制等等，人為地、有意識地造成地價、租金瘋狂暴漲。據中華廠商聯合會在五月廿一日發表的「工業樓宇租值調查報告書」透露：在一九六九──七〇年間，工業樓宇租金平均增加百分之三十二點八；在加租比重的觀塘、新蒲崗地區，個別工廠加租率均在百分之一百七十以上。其中觀塘個別工廠的加租情況，每方呎平均由三毫六仙增至一元。香港工業總會也在六月初發表了一份工業租值調查，在一九六九年一月至一九七〇年一月期間，在接受調查的工廠中，有百分之三十六的工廠租金，平均增加百分之三十六。加租最高的是觀塘一家工廠，竟達百分之二百五十二。這項調查，選列了紅磡、土瓜灣、大角咀、旺角、觀塘及新蒲崗地區的工業樓宇租金，一九六四年一月與一九七〇年一月的比較，其中觀塘區一九六四年一月的最高租金（每方呎計，包括差餉在內）為四毫九仙；一九七〇年一月，最高租金一元零六仙，平均租金四毫八仙。另據觀塘的廠商說，目前觀塘的工廠租金約七毫左右。

五月初，被限期迫遷的觀塘徙置工廠大廈廠家舉行記者招待會，一位廠家曾表示，最近當局所謂「新政策」，不再分配徙置工廠大廈的空置單位，可能一如徙置區舖位一樣，公開投標，價高者得。六月一日，港英一發言人說，正計劃在元朗興建工廠新區，將公開競投。最近被港英委任為新徙置處處長的徐家祥更透露說，當他八月接任徙置處長之職後，將計……

被限期迫遷的觀塘六十一家中小工廠的所在地──觀塘徙置工廠大廈第一、第二座。

恐嚇勒索小巴 警方越認越多

周前矢口否認昨說有八三宗

【本報訊】繼警方於本週初更正承認確有貪污勒索小巴的投訴後，警方一發言人昨日又向一英文午報透露，自去年九月一日小型巴士「合法化」後，警方共收到八十三宗小巴車主的投訴，說他們曾遭到恐嚇及勒索。

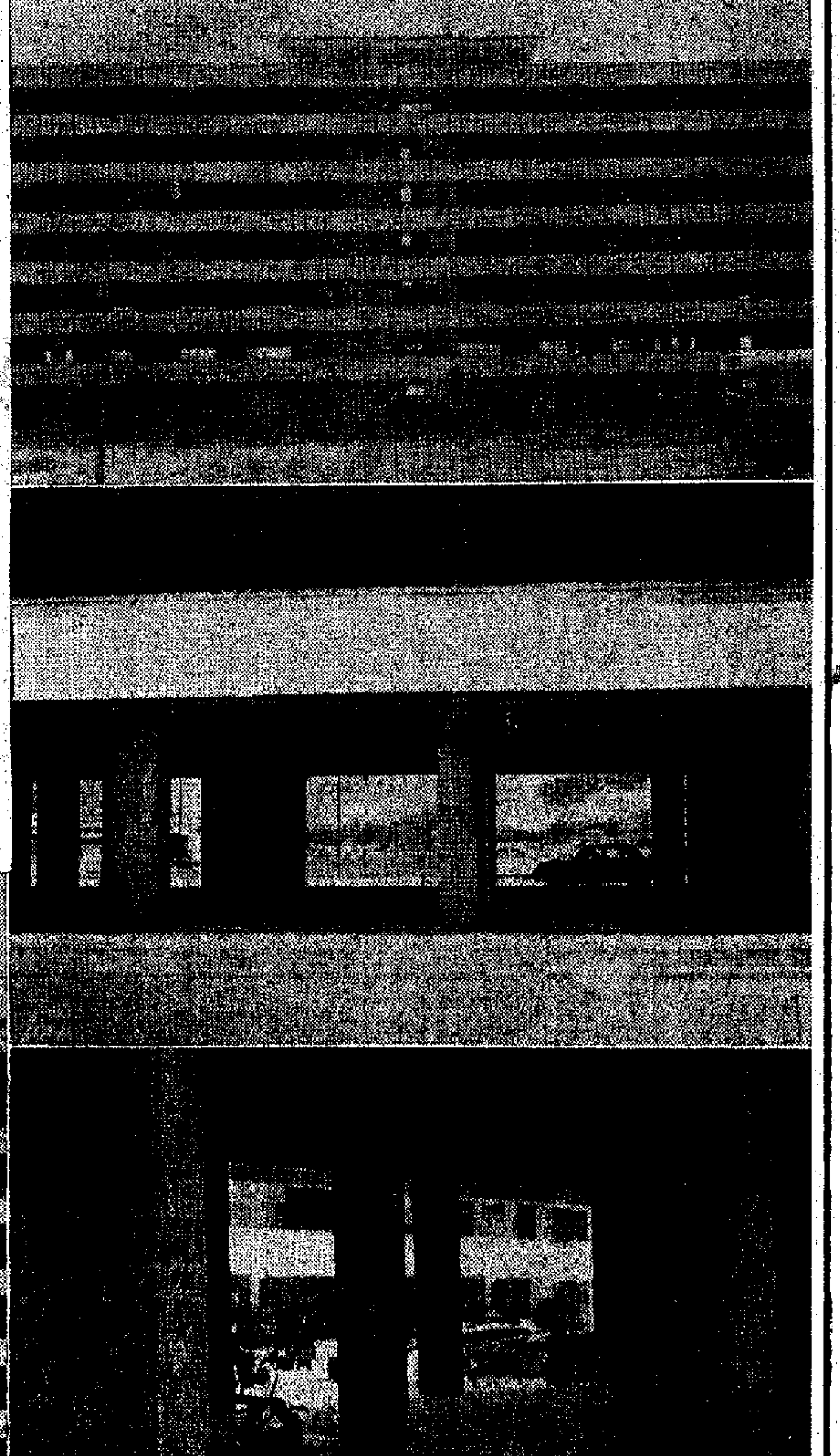
該發言人指出，這些投訴包括威脅、毆打、傷害及嚴重損害。同時，又有五十一人因恐嚇小巴車主及司機而被控於法庭。

該發言人又說，除在上週六拘捕十一人外，警方又根據二十四宗案件拉去四十人。

菜館小食館牌照 月底前須予換領

【本報訊】港九市區菜館、小食館及水上菜館牌照，本月卅日期滿，期滿前須換領由一九七〇年七月一日起至一九七一年六月卅日止的有效新牌照。換領牌照地點如下：

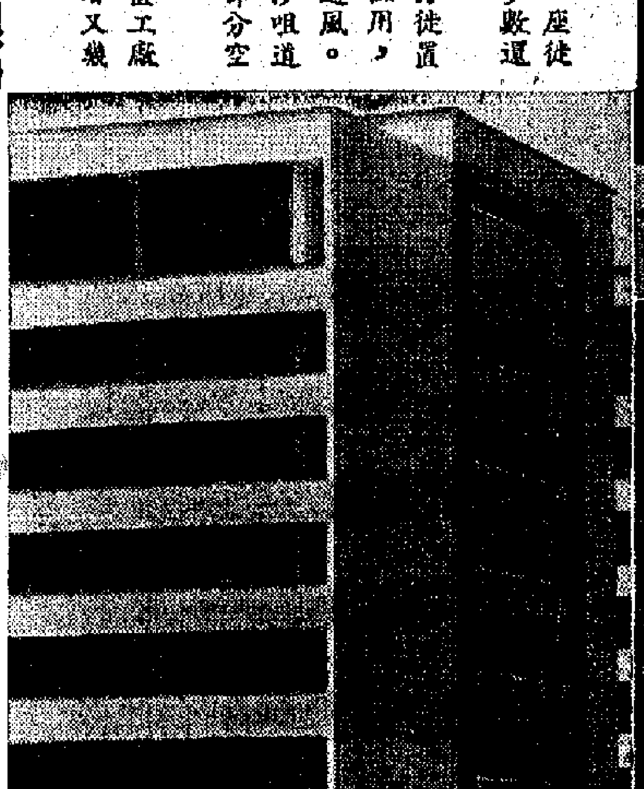
港島區：港島雪廠街政府合署西座市政事務署（只限換領香港區牌照）；九龍彌敦道四〇五號九龍中央郵政局大廈五樓市政事務署九龍分署（只限換領九龍區牌照）。



右上圖：元朗一座徙置工廠大廈，大多數還是空空如也。

右中圖：橫龍仔徙置工廠大廈，無人租用，許多單位，前後通風。

右下圖：荃灣沙咀道徙置工廠大廈的部分空置單位。



下圖：葵涌徙置工廠大廈中掛出招牌者又幾許？

淺水灣大澳 車船俱增班

【本報訊】今天星期假日，中華巴士公司將增派巴士行駛六號A線往淺水灣；油蔴地小輪公司亦開特別大澳班船，港開上午八時，大澳開下午五時，來回均經東涌、沙螺灣。

新界新聞

小廠遷新界者益多 馬灣交通亟待改善

▲港九不少加工場及小型工廠，逐漸轉移到新界去，特別是港九樓宇一片加租聲中，更加促使這些小工場到新界（包括離島）地區去租用比較廉價的樓宇做工場或小型工廠，同時就地僱用當地居民，利用廉價勞動力。據說，在這些工場、小工廠中，以塑膠廠為多，此外還包括籐器、製衣、毛衫、手袋、五金製品、刺繡、針織等。有許多鄉村兒童、婦女受僱於這些工場、小工廠中。他們日薪約七元至十二元。

▲人事登記處新界流動隊將於廿二日起一連六天，到大埔鄉事委員會，在大埔區工作。工作時間，每天由上午九時至下午五時，星期六則由上午九時至下午一時止。屆時區內年滿六歲兒童，家長或監護人帶備該兒童出世紙或其他有效證件，前往辦理登記；如未持有上述證明文件，則須親自隨行前往辦理登記。至於年滿十七歲現仍持有兒童身份證者，則須將證繳還註銷，另換領成人身份證，並須出示其本人之香港出生證或其他證明文件，以及家長或監護人夫婦身份證，為兒童辦理登記。本人亦須具備本人之身份證。倘區內居民如有呈報（住址、職業、婚姻、國籍等）任何變更登記事項，也可乘時前往辦理。

▲新界鄉議局第十九屆新職員，定七月六日上午十一時在香港大會堂音樂廳舉行就職禮。有關就職工作，正在籌備中。

▲離島馬灣居民要求有關當局改善交通問題，並提出改善該島交通的三點建議：（一）由於每逢假日前往該島旅遊海浴人士甚眾，油蔴地小輪公司逢星期日及公眾假期加開之大澳特班船，應順泊馬灣，方便旅客；（二）建議目前行走香港至荃灣線小輪，每班或隔一班將航線延至馬灣；（三）儘速恢復行走由佐頓道碼頭至深井線巴士，以便利轉搭街渡乘客。

▲打鼓嶺區之一條新公路──坪輋公路，該路由打鼓嶺警署起，全程長三哩，為打鼓嶺區內村民交通孔道，惟該路由沙頭角公路至坪輋一段路面僅為單程路，僅可容一車通行，由於區內人口日眾，而農產品之運輸交通來往頻繁，且由於單程關係，對於擠迫之貨運，極為危險，因此當地鄉民咸盼當局能予擴闊，目前亟需要擴闊之一段由坪輋至孔嶺（靠近沙頭角公路）約為哩半。

居民交涉獲得結果

船塢口住家艇 暫時無須他遷

居民重申如要遷離須入住徙厦

【本報訊】香港仔船塢口近三百戶住家艇被無理迫遷限期，將於明（二十二）日屆滿。但經過居民代表一個多月來的多次交涉後，有關當局不得不在本月十九日正式通知居民代表，「暫時不需遷離」，但是對居民要求徙遷石排灣新區之事，依然避而不提。

據被迫遷的住家艇居民代表說，海事處通過民政司署給他們的通知，承認了「遷往石排灣海面」有「多項缺點」，並着他們轉知船塢口三百八十七戶住家艇居民，「暫不需遷離」，「直至另行通知為止」。又說「將於數日後再發出較詳細之報道」。

居民代表指出，民政司署的通知，雖然說「暫時不需遷離」，但是卻絕口不提居民提出的徙往石排灣徙置區的合理要求。所謂「數日後，再發出較詳細之報道」，不知有關當局又在要什麼新花招。他們說，石排灣徙置區目前還有很多空置單位，是可以容納被迫遷的住家艇居民。不管當局要什麼花招，如果一定要他們遷離現址，應該接納讓他們遷入徙置區居住的合理要求。

西貢一婦人 昨雙料自殺

【本報訊】昨日下午六時，新界西貢白沙灣避艇宿舍第廿X號發生一宗雙料自殺事件。一個婦人與丈夫口角後服毒並割脈門。家人發覺後報警將她送往醫院急救。這個婦人是張玉華，卅七歲。

法庭簡訊

▲深水埗青山道一零八號二樓一家公寓本月十九日晚被警方搜出大批武器，在場飛仔五人涉嫌有關，同被帶返警署落案。昨解控於中央裁判署審訊，押候七月七日宣判。被告五人：（一）姓李，十六歲；（二）與和立，十七歲；（三）姓蔣，十六歲；（四）姓王，十六歲；（五）歐陽林，十七歲。分別被控兩罪：（甲）單控首被告六月十九日在九龍地區非法藏有攻擊性武器兩把果刀、一枝水喉鐵、一條鐵鍊！（乙）控二至五被告等四人，同時同地身為十四K黨社會會員。

兩舞女大鬧理髮店 鏡子瓮盆盡被搗毀

▲兩個十七歲的舞女大鬧理髮店被拘，分別被控惡意毀壞等罪名。昨在北九龍裁判署審訊，法官判每人簽保五百元，守行為六個月，另首被告賠償理髮店損失三百元，賠償原告女銀員醫藥損失五十元；次被告賠償理髮店損失一百元，另付堂費卅元。被告是胡燕、及范珍妮，分別被控三項罪名：（甲）控首被告六月七日，在元洲街廉租屋第七座一家理髮公司惡意破壞玻璃門窗及鏡子、二現金，共值二百四十元；（乙）控首被告同時同地毆打女子蘇玉珍；（丙）控次被告同時同地打爛一個洗手盤，值六十元。

據案情透露，當日上午九時，首被告到上址理髮公司洗頭，着女收銀員蘇玉珍取香煙，當時蘇以工作繁忙，未及時理睬，首被告悻然離去，行前曾與蘇一度發生口角。下午十二時十五分，首被告手執木棍偕同次被告登門，直入理髮公司大肆搗亂，首次被告則在門外把風，並被告想打女收銀員，後為理髮店職工制止，紛亂中仆倒地上，次被告闖入內搶驗，追入廁中，將廁中之洗手盤擊毀。警方據報到場調查，將被告二人帶返警署落案。

▲一青年搶大腳車道控，昨在銅鑼灣裁判署被判罰款五百元或入獄九星期。

被告譚國強，二十歲，被控：（一）本月十七日駕駛汽車四十八號在東院道無第三保險；（二）無合格教車師傅在場；（三）無掛學字牌；（四）未得車主同意。

肺病傳染續增加

【本報訊】據醫務衛生總署統計指出，截止上月（五月）卅日之一週內，發現肺結核病新症達二百三十九宗，較前週內之一九二宗，多出四十七宗。統計截至上月（五月）卅日止之過去五週內，共達九百六十七宗，肺病病發有顯著增加跡象。

據去年全年報告之肺病新症，計有一萬一千零七十二宗，死者達一千四百七十人。

吃軟飯者索款不遂 發惡斬傷同居舞女

廟街一公寓昨晨有血案

【本報訊】九龍廟街一六〇號二樓文苑公寓，昨晨六時許發生血案，一名舞女被一個男子操刀斬傷後，跑落街召的士往警署報案，警方將她送往醫院敷治。

傷者鄭綺文，廿歲，是雞X納舞廳的舞女。據說她在新X英文書院讀過書。兩年前做舞女，跟一個男子同居生了一女，後來又和一個傳姓男子同居，亦生一女，傳某不務正業，嗜賭如命，到處欠下賭債，經常向傷者伸手要錢，因此，兩人時時爭吵，傷者曾提出分手的問題，傳某不允，並出言恐嚇。

最近，兩人入住文苑公寓，前晚兩人均未有返回公寓，直至昨晨六時雙雙始返回公寓，當時，傷者已給傳某三十元，但傳某不感滿意，遂行邊吵，口角甚烈，及行抵房門時，女的突然呼叫救命，管房開聲出視，發現她額角及右唇被刀斬傷，血流被面，但不見與她同居的男子。於是，傷者不待救傷車到場，逕自落樓召的士前往報案。

街頭劇

睇見得人驚

時間：凌晨一時半左右

地點：半山區花園道上

人物：洋漢、交通警察、駕車者

一輛載滿巨型石柱的工程車，沿花園道駛上大樓建築地盤，交通暫時封鎖。五分鐘、十分鐘，「夜遊神」車輛大擺長龍。突然，一陣不耐煩的鼓噪叫囂聲，在車龍前端的幾輛跑車中響起。

洋漢（自跑車中跳下，站在路中，指手劃腳，朝着攔截車輛的交通警察大叫大嚷）：嗰哩咕嚕，嗰哩咕嚕，哈哈哈──。

坐在另外幾輛跑車中的一羣外籍男女，見狀大感得意，於是也「嗰哩咕嚕」的高聲叫囂一通以作響應。

交通警察站在車龍前，木然，狀甚尷尬。

駕車者：嗰班新潮醉酒鬼，好似食錯藥咁，唔知食檳乜嘢花樣？

洋漢（再次自跑車跳下，衝到交通警察面前，又是一陣「嗰哩咕嚕」，手舞足蹈）：嘩嘩嘩哇哇哇！

照例又有一陣嘻嘻哈哈的男女「和聲」。洋漢的狂態和喧嘩聲，引起車龍中不少駕車者和乘客的注意，很多人紛紛伸出頭來張望。在眾目注視之下，洋漢似乎越來越興奮，前，一名長頭髮洋女從座位上站起，兩人竟當衆親熱一番。

成羣外籍男女：呵呵呵，呱呱呱。

駕車者：睇啲鬼頭，西片睇多啲咁就學樣，真係睇見得人驚咯！

交通復通了，成羣外籍男女分乘幾輛跑車，油門一踏，呼嘯而去。

聞

先夫俞雲源先生 痛于公曆一九七〇年六月十八日下午十時壽終香港法國醫院積閏享壽六十五歲 奉移香港殯儀館治喪 謹擇六月二十一日（星期日）上午十一時半大殮 十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯移柩柴灣火葬場火葬 謹此報

妻 錢瓊碧

孤子 歆 華 韌　媳 劉玉菡 洪楚楚

孤女 穎 頎　女婿 李平

孫男 皓 彤

外孫男 李壽皓

外孫女 李潔怡

泣告

大寶山 V.3

最新型客貨輪特設十八個有冷藏貨位 統艙寄宿免上渡山

直透新加坡、庇能

本期：即日落貨（泊A2號浮泡） 下期：七月五日落貨 七月七日開行

客務部：二四四一五三八

順昌航業有限公司啓

「美中美」M.S."MICHAEL JEBSEN" 山大連來 定於六月廿一日中午抵港，泊A35泡。

「南龍」M.S."SOUTHERN DRAGON" 山福州來 定於六月廿一日晚抵港，泊B8泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓 電話：二四二六一

M.V.HOI HING

海興輪 直透 山打根 斗湖

六月廿四日收貨 廿五日開行

惠南有限公司

電話：四三五八八四、四三〇六九五

美國大學的危機

二、西北大學只限飲百事可樂

（美）張起鵬 著　羊 譯

西北大學的總投資額，有百分之十七，即四千一百八十萬美元，投資於不動產上，另外，它還同威爾遜罐頭公司、伊里諾州貝爾電話公司、菲利浦石油公司、美國餅乾公司等，按照上述的辦法，簽訂再租用合同。摩克郵檢察署目前正以西北大學逃稅爲名，提出控告，要求付出一九六三年的逃稅金額十五萬五千美元。該檢察署並指出，西北大學爲什麼對於保護商業利益如此熱心，其中必有蹊蹺；檢察官尤其注意西北大學與艾文斯頓郊外百事可樂裝瓶公司的糾纏關係，有「租用」關係的商業往來。西北大學截至一九六七年九月三十日，共擁有百事可樂公司的八十七萬八千五百七十五美元普通股票，又擁有百事可樂裝瓶公司的二十九萬八千五百七十二美元股票。學生就是在校內出售起球，也只能買百事可樂汽水來喝，而不許買別的汽水。對此，該檢察署認爲內中必有蹊蹺。但是，西北大學當局否認內中存有任何密秘交易，只是辯稱，早從一九六〇年起，體育場上的零售權便已經由百事可樂公司承包起來了。西北大學事務部長放眼，卡爾還在「西北日報」上發表談話說，「把零售權交給百事可樂公司承包，只是出自經濟原因，別無其他。」

爲了探索工業界和大學的利益的複雜聯繫關係，如果調查一下與大企業負責人的姓名有關的大學工作人員，那麼，這種辦法可以成爲最有效的辦法之一。正如約翰．賈爾曼所說，這可以視爲企業利用大學、關心大學的一個尺度表。這是因爲，各公司爲了給股東帶來安全感，則不僅時常與該公司持有什麼大意樣，而且還要聘請大學工作人員擔任公司負責人，以便讓大家知道，公司在學問研究方面及技術研製方面，都不會落後於時代。從大學這一方面來看，則校長把事辦妥，又是業「工業的援手」，那麼，他可以運用自己更大的力量，發揮更大的作用。

在一九六八年以前尚在任加州大學洛杉磯分校校長的弗蘭林．馬菲，作爲教育家和工商業界的專家，兩方面都很有名。他是福特汽車公司、諾頓．西蒙公司、麥剛爾公司以及發行「洛杉磯時報」的報公司的代表，司的工作人員。這就是加州大學的校務委員、南加州……，則是加州大學和工業團體之間的越來越爲密切的關係，對於大學和工業團體之間的越來越爲增大的關係，作了如下的發言：

「美國的最高級大學的最優秀教授們，同工業保持着業務關係，已經是很普遍的現實。他們在經濟、科學、工商管理，或是資料處理、方法分析等方面充任顧問，這一傾向，不是減少了，而是加多了。現代的工業界人士知道，單是靠普通的經營是不行的，必須依賴專門知識，而且要大量吸收使用專門知識。因此，大學就出現了深刻的問題。人的活動能力總有個限度。如果教授們都忙於給公司作顧問，提供建議，教學工作就要犧牲了。」

海天集

要追查這個數字

凌源

急於要知道上一個世紀，美國賓州煤礦，曾經因爲工作本身的危險性，危害、傷亡多少美國的勞動者。

最近看了一部以美國賓州煤礦爲故事背景的美國電影「憤怒喧天」，連夜翻查有關美國煤礦與礦工的資料，想找美國礦工「因工傷亡」的數字，從每本書後面的「索引」中所列出的頁數，一頁一頁地翻查下去，結果沒有找到。如果時間允許，也許將到別處去找。

在那部影片中，一個牧師向礦工們佈道，把礦工們歷年來的「横死」與「傷殘」，全歸罪於礦工們自己的暴力組織。他說：「我做了你們的六年神父，爲你們舉行過多少的葬禮。你們之中，有人受了暴行的誘惑，以爲那是將境改好的方法，這道理其實是假的。這是一種罪行。他們將被打進地獄。我現在警告這些人。他們的母親、妻子，應該祈禱他們趕快悔改，應該時時爲他們祈禱。」

很顯然，這是美國大資產階級反對美國工人以暴力抗議暴力的宣言，露骨地把美國礦工的危險和災難，全推在礦工自己的身上。

因此，我要找當時美國礦工們工傷與意外死亡的數字。我知道這個數字，即使是較縮小了，也仍然是驚人的。在資產階級爬上權力高峯的過程中，沒有一種工業像煤礦那樣死得人多。煤礦生產，曾經是資本主義社會各種工業發展的基礎，但是黑黑的煤層中，歷年來埋下了多少工人的白骨。我們要尋找這個數字。不容許影片中傳道士的花言巧語，把資產階級的滔天大罪，輕輕抹殺。

數字雖然沒有找到，但也找到一個旁證，證明了美國煤礦的傷亡危險的重大。

這是一本在美國賓城出版的書中的一篇文章，文章的標題是「煤礦的故事」。

這篇文章的主要目的，是歌頌美國煤礦產量的數字，並且吹噓美國煤礦中「救傷工作」的科學化。爲了吹噓「救傷門」（The Bureau of Mines Rescue Crew）的工作效率，也連帶說明了煤礦工作的危險性。

這篇文章一開頭就說，煤礦中「時常發生的駭人的災禍，使世界爲之震驚。在每一次災禍中，數百名礦工，喪失了生命。……」

下面，這篇文章就歷數煤礦中的各種危險。例如，礦穴的傾塌，地下水的泛濫，通風設備的發生故障等等。誰都可以想像到在這些事故中，多少礦工在礦坑被壓死，淹死，或窒息而死。

這篇文章特別強調礦坑中爆炸的危害。礦坑中的瓦斯氣會引起爆炸，煤灰和空氣混合，也會引起爆炸。而且「很不幸的，一場爆炸的災禍，並不因爆炸本身過後而完結」。因爲，爆炸過後，礦坑裏充滿了一氧化碳和二氧化碳。一氧化碳是有毒的氣體，二氧化碳是會令人窒息的，這就使礦穴中爆炸後倖存的礦工，也會致死，而且使下礦的救傷者也要付出生命。

在這篇吹噓美國煤產量和救傷工作的文字中，我們可以推想出美國煤礦的礦工在美國資本主義的工業經濟中，付出了多麼慘重的犧牲。

大公園

重讀「沙家浜」

華萌

「沙家浜」的故事，圍繞新四軍的十八個傷病員而展開。這十八個傷病員，「戰鬥負傷離戰場，養傷來在沙家浜」。雖然是養傷，卻仍然要戰鬥。日寇及其走狗胡傳魁所率領的「忠義救國軍」，千方百計地要找他們。十八個傷病員，面對的是人數遠遠多過自己的日寇及其走狗們。

從這一點看，雙方的力量是懸殊的，強弱是分明的。然而，這一場戰鬥的結果卻是：十八位新四軍傷病員非但在蘆蕩裏堅持隱蔽下來，再安全轉移，使敵人撈不到半點油水，而且最後奪取沙家浜，和主力部隊、民兵一道，全殲敵僞軍，活捉胡傳魁，把日寇大佐黑田，狠踩在腳下。

十八位新四軍傷病員之所以戰勝貌似強大的敵人，取得勝利，是有其原因的。

許多人都喜歡第二場「轉移」中，郭建光和沙奶奶的一段對唱。這一段對唱，生動地表現了子弟兵和羣眾的關係。郭建光帶領傷病員向沙奶奶「提意見」，因而唱出了感謝沙奶奶無微不至的關懷照料的唱段：「你待同志親如一家，精心調理真不差。縫補漿洗不停手，一日三餐有魚蝦。同志們說：似這樣長期來住下，只怕是，心也寬，體也胖，路也走不動，山也不能爬，怎能上戰場把敵殺！」沙奶奶也以幽默的話調答道：「……要你們一日三餐九碗飯，一頓點心到日西斜，直塞得腰圓膀又扎，一個個像座黑鐵塔，到那時，身強力壯跨戰馬——」

這一段生動活潑的對唱，道出了新四軍和羣眾的魚水之情。因而人們可以看到：新四軍傷病員雖然只有十八個，但他們背後有千千萬萬的羣眾。這是取得勝利的根本保證。爲什麼羣眾和新四軍那樣同仇敵愾？沙奶奶在第七場「斥敵」中唱的「八．一三」，是因爲「八．一三」日寇在上海打了仗，江南國土遭淪亡，屍骨成堆鮮血淌，滿目焦土，遍地火光」，而新四軍「歷盡艱辛，東進江南，深入敵後，解放了村莊，百姓重見天日光。」可見，這是得道多助。日寇是侵略者，打的是侵略戰爭。正義在中國人民一邊。也正由於這一點，郭建光、阿慶嫂、沙奶奶、新四軍傷病員、沙家浜的羣眾就有無窮的智慧和力量。他們有「祖國山河寸土不讓，豈容日寇逞兇狂！」的鋼鐵意志，他們有「八千里風暴吹不倒，九千個雷霆也難撼」的英雄氣概。十八位新四軍傷病員隱蔽在蘆蕩裏，面對強敵的包圍，陷入糧缺藥盡的險境，但他們毫不退慌，他們搭起蘆棚，密切注視敵情，保持旺盛鬥志，「要學那泰山頂上一青松，挺然屹立傲蒼穹」，「那青松逆風迎雪，氣傲霜蒼，壓不倒，摧不垮……，傷痕纍纍，更顯得枝如鐵，幹如鋼，蓬勃旺盛，倔強崢嶸」。這「十八棵青松」，堅持下來，安全轉移，最後「飛兵奇襲沙家浜，將尖刀直插敵心臟」。

在當時的實際情況下，中國人民打敗了日本侵略者，靠的是人民戰爭，中國人民打敗日本侵略者的法寶。從「沙家浜」一劇，我們可以看到這個真理。重讀一次，有了如上的一點體會。

粵東山區風光

粵東深山畲族新歌

黎榮

粵東豐順縣潭江公社畲族大隊，位於海拔八百多公尺的鳳凰山西北坡上。這兒聚居着幾百個畲族社員。現在，這個畲族山村到處響着歡樂的歌聲。

畲族是瑤族的一個分支，分佈於浙江、福建和廣東三省。這個民族雖然能歌善舞，但在舊社會，他們唱的只是一曲曲悲歌。

鳳凰山上的畲族老人，常常向年輕一代講述解放前的苦難村史。那時候，鳳凰山冰封半年，糧食產量很低，而且很少栽插水稻，往往是春風吹綠韓江岸，山間仍是白茫茫。人們每年收穫的糧食，除了交租以外，只存下三個[illegible]」。畲族農民家中無糧，只得靠挑擔度日。

一九四九年後，畲族人民逐步組織起來，糧食生產節節上升，一年比一年好。三年前，他們又在大隊革委會主任帶領下，跑到遠離山村二十多里的大勝大隊跟漢族社員商量，在那裏播春秧，然後挑上山栽插，把山上大部分的旱地改爲雙造田。大勝大隊禮下角生產隊的漢族社員騰出了最好的秧田給畲族大隊播春秧，還幫助畲族社員管水、施肥，把秧苗育得又穩又壯。畲族大隊插完秧後，又主動下山幫助禮下角生產隊插秧。畲漢兩族社員互相協作，都獲得了糧食生產的連年豐收。單是去年早造，畲族大隊就擴大了稻田面積三十畝，增產糧食一萬六千多斤。

從去年秋天到現在，畲族大隊又開發荒山，他們劈山填谷，砌起了九十四條三尺多高、三丈多長的石頭牆，開墾了四百多擔、共五十多畝梯田，大大拓展了耕地面積。如今，他們種下的水稻，一片青蔥，長勢茁壯。

畲族大隊利用山溪的流水，建起了水力發電站，輸送電力的線路一直由深谷掛上山腰。入夜，電燈的光芒照亮了畲族山村的家家戶戶。畲族的老人們還記得，在舊社會，他們無錢買「洋油」，家家戶戶都用上山砍下來的竹子搗爛泡水曬乾後，點火照明。由於他們住的茅屋低矮，山上風大，一不小心，就會引起火災。如今，竹把火照明的歷史已經一去不復返了。

畲族社員自己動手，建起了一座水力加工廠，機器輾米代替了舊日原始的石臼舂米。國家幫助畲族社員辦起了中、小學，有的畲族青年還被送到中南民族學院學習。畲族社員已經有了自己的醫生，辦起了衛生站，使社員的健康得到保障。今天在畲族山村裏，家家戶戶住上了新蓋的瓦房。人們所唱的，已經是充滿歡樂與豪情的歌曲了。

熱風冷雨

水天聲

挖好墳墓

機場關閉，公路被截，金邊已成圍城。朗諾集團既不能升天，就只有鑽地一途了。

奴化與毒化

小道友邦偉十二歲，備考試刻吸毒提神。這種奴輛式的教育制度不改變，毒品的銷路，不愁沒有。

豬籠入水

警方歸罪當道偵緝而快樂者。這路交通收入項下激增可以預卜。

東埔寨吳哥窟史話

林風

東埔寨境內的吳哥窟，是東南亞有名的建築藝術遺蹟。其建築設計的宏偉，雕刻的精細，已經馳名全世界。東埔寨在我國古籍的記載中，古稱扶南、真臘、吉蔑、占蠟。有時又稱甘孛智或敢浦只。近代則通稱東埔寨或高棉。首都是金邊，又名百囊奔。

據我國歷史上的記載，據陳壽「三國志」所載，東吳當時已經派遣使臣去訪問過東埔寨，還稱之爲扶南。此後，自六朝歷宋以至元明，我國和東埔寨都互通文化、貿易，而且有使臣往來。

所謂吳哥窟的吳哥，其地乃是古代高棉人的京城。今日所稱的大小吳哥窟，就是當年這座宏偉京城的宮殿和佛寺等建築物的殘跡。吳哥京城的建設，據考證在公元五世紀至六世紀時已經開始，但是具有規模的時期則是十世紀以後至十四世紀以前。人們今日所見的吳哥窟遺蹟，就是那時期的建築物。十五世紀以後，古代的吳哥王國便逐漸衰落，歷經一次又一次受到外國大軍的侵擾，敵城之後用一千以上大象組成的運輸隊，將京城中所有的金珠寶貝，掠奪殆盡。吳哥城被洗劫之後，被迫放棄，從此潛伏於熱帶森林之中，逐漸成爲廢墟，終至被埋沒在熱帶叢林和荊棘之中，不見天日，被後代的人所遺忘了。只有在高棉人的口中，還留存着一些傳說，謂在這一帶的大森林之中，昔日曾有天神和妖魔在其中居住，因此在晴天或月明之際，獵夫或大膽的獵人，偶爾還可以窺見遠處的密林之中，隱約有宮殿和巨人妖魔的影蹤。但是幾百年中，也從來沒有人敢深入一步去研究。

這樣，直到距今一百多年前，即一八六〇年，法國人亨利．穆阿，到印度支那去採集熱帶植物標本，東埔寨的大森林自然成爲他的研究對象。他果然在森林的深處見到了龐大的富麗堂皇的宮殿和高聳的巨人怪獸雕像。這就是吳哥窟被無意發現的經過。

當時就有人推測，這可能是高棉人古代京城吳哥的遺址。可是在那鬱鬱蒼蒼的樹林中，那些圍繞着它的宮殿，因爲一點可參考的資料都沒有，對着眼前這一片的古代建築遺址，竟然一籌莫展。

一直經過了多年時間，有些懂得中國文字的外國考古學者，無意中讀到了我國元朝人周達觀所寫的「真臘風土記」，這才找出了線索，解決了關於吳哥窟多年來未解之謎。因爲周達觀在元朝元貞元年（公元一二九五年），曾隨使臣出使到東埔寨住了三年，回來便寫了這部「真臘風土記」。當時吳哥就在那裏住了三年。因此他的筆下所記的是實，不是人們今日所見的廢墟，而是黃瓦金窗、強盛繁華、人煙稠密的一座大京城。因爲那時正是吳哥的全盛時代。

在至今現存的有關古高棉的記載中，除了周達觀的「真臘風土記」以外，再也沒有第二本了，因此這一本風土記十分可貴。外國學者就根據這部的記載，再參考那些從吳哥窟廢墟之中搜掘出來的碑板文字，逐漸比較，這才漸漸弄清楚吳哥古城的原來面目。

現存的吳哥建築遺址，在文字中時常見到，乃是其中最大的一座寺院遺址，這就是人們所說的吳哥窟，也稱「大吳哥」。它是一座長方形的城池的大建築，共分三層，像金字塔一樣的一層高過一層，四週有繞屬圍牆。第二層四角有座印度式的塔，第三層正中的一座塔更大。整個建築全部用巨石砌成，石上用浮雕雕刻各種花紋、神像、故事，雕刻技術十分精細。全部建築共長一千四十公尺，闊八百二十公尺，共佔二千餘平方公尺，規模宏大，這表明了古代東埔寨勞動人民和藝術家的卓越的建築藝術。

從紡織廠股票看到的

鄭頌民

在今年第二季內，香港的紡織廠股票，是買賣最少的一類股票。它的價格基本上是一路走下坡，即使相對股價高達八角多到九角錢，也很少人敢於買入。

其所以如此，就是由於香港成衣和紡織品輸美，已經受到美國經濟危機和尼克松企圖擴大限制入口的雙重影響。

今年頭四個月，只比去年同期增加輸美數量百分之零點二七，與去年全年輸出增加百分之三十三的幅度相比，顯已出現了大倒退。

去年，美國市場共銷出成衣和紡織品四百四十五億美元，而香港輸美的，則不足三億美元，則佔不到美國市場銷貨比例的百分之一。但即使如此，尼克松爲了向支持他上台的美國紡織業大老闆交差，爲了竭力維持這些大老闆的高額利潤，他現已把限制入口的紡織品範圍，擴大到羊毛及毛織品入口。而香港輸美的毛織品，分別有六成和四成多是依靠輸美的。可見尼克松的限制入口一旦得逞，即將影響到香港不小。

本月二十二日到二十五日，將有紡織品的「摸牌」談判在美國舉行。尼克松企圖以五年爲期，擴大限制紡織品入口，而佐藤則只肯「自動限制」一年；尼克松打算把入口額凍結於去年的水平，或只增百分之五，而佐藤則要求比去年增加一成半到二成。單是這兩點表面矛盾，看來就不易在此次談判中得到解決了。

有數得計

日澳「軍事合作」

越鋼

據澳大利亞報紙報道：日本正在迅速擴充軍隊部隊，而澳大利亞是日本軍火工業的一個重要供應基地，因此日本正在多方設法和澳大利亞拉關係。

據報道，日本與澳大利亞拉關係與下述事實有關：日本政府去年在答應同美國「合作」時，要求有更多「獨立行動」的自由，而正在迅速衰落的英國，也不得不答應日本的要求。日本宣佈它要派武官駐在澳大利亞，是在澳大利亞新任國防部秘書訪問日本後的事。而日本的所謂武官，無非是日本駐在澳大利亞的軍事間諜人員。（取材自澳大利亞報紙）

關於拿坡里民歌

金建

讀「新晚報」副刊一篇題爲「拿大利民歌所得到的——拿坡里曾沉歌歌」的文章，給我澄了不少冷水。然而事實就是這樣子，有什麼辦法？

據說：過去「拿坡里是一支散氣熱腸的民歌」，「拿坡里的街頭巷角，只能聽到「梭爾」（Sol 即太陽）的歌聲」，「一幅油畫：明亮蔚藍的海水，耀眼的陽光……熱情的戀歌聲……」

拿坡里給人的印象就是如此。著名的拿坡里民歌「○ Sole Mio」（啊，我的太陽），歌詞是這樣說的：「這是多麼輝煌，那燦爛的陽光和那暴風雨過去後的晴空……啊！多麼燦煌，那燦爛的陽光。」但善於唱情歌的拿坡里人卻把這太陽作另一種解釋，唱下去則是：「但還有一個太陽比它更美麗，啊！我的太陽，就是你的笑容。」下文如何，不在話下。

拿坡里的海水和海灘都很出名，我不知道它們比此地的淺水灣如何，但透過民歌，卻把這些海灘都傳了開來。著名的「桑塔．露齊亞」（Santa Lucia）與「瑪麗卡裏」（Marechiare）二曲，歌以「灘」名，「灘」以歌傳，這兩個歌名，實際就是拿坡里的著名海灘。「桑塔．露齊亞」作者不知名，但很可能是一首船歌，讚美歌曲的詠唱：「明月照海洋，銀異海長空，波浪多平靜，微風拂面龐……」

「瑪麗卡裏」的作者是托斯蒂，歌詞也這樣寫道：「當那月亮升起在瑪麗卡裏，小魚兒也在水中追逐愛情，……那海中的波濤起伏翻騰，它隨心所欲變化着顏色……」。

這些風呀，海呀，小船呀的抒情曲，使人軟綿綿，只能陶醉在自我夢中幻想。你也可以假想自己在海灘上漫遊，或在這些海面上泛舟。然後，你會渴望拿坡里附近的風光，遠處，你就可以窺見蘇倫托，這地方沒有特別的景色，但它的名氣卻響了。這首歌「歸來吧蘇倫托」（Torna a Sorrento）傳開了。這些歌對你有什麼意義？

拿坡里，這是那位以「歌王」著稱的卡羅素的故鄉，是意大利十七世紀著名歌劇作曲家的故鄉，也是著名的小夜曲的土地。

不過目前的拿坡里是怎麼樣的，現實的拿坡里又是怎樣的，還是照抄該文一段作結吧：

現在的拿坡里「人口已超過一百萬」；「拿坡里的工人失業率高達百分之三十」，「港灣裏不再是蔚藍的海水，卻飄滿油漬、垃圾……」，「城市上空煙霧瀰佈，垂掛於後的太陽也給煙霧遮隔只剩下一個朦朧的日影」，「千分之五十二……」，「街巷中的民歌唱起來也是沒精打采，而且越來越少人引吭高歌——因爲生活困難，失業繁多，那有心情唱歌？」這就是拿坡里的面貌了。

「斗零」帶來的煩惱

廣東先生

收時收拾

一般的幣制，以元爲單位，元以下是角、分。在香港，一「分」被稱爲「仙士」，是受了外國語言的影響。五分錢被稱作「斗零」，則起源於昔日廣州商場。

我國從前的幣制，以兩爲單位，兩以下是錢、分，一元等於七錢二分；一角等於七分二厘，半角便是三分六厘了。幾十年前，半角銀也可以買到一些東西，故「三分六」亦爲今日老一輩的人所耳熟能詳。至於「二分四」這個名詞，也並不陌生，因其價值更少於「三分六」，便有了微不足道之意。今之諷手賦閒而仍不能擺脫困窘之人，便常常以「爰人二分四」以自嘲。

「三分六」被稱爲「斗零」，是從前廣州商場的隱語。爲了避免局外人獲悉商品行情，進行投機活動，便使用了一種隱語來代替數字，由一至十的代用字爲「文、神、斗、蘇、馬、令、候、莊、彎、享」，如一十八元稱作「文莊元」；二十一元，稱作「神文元」，因此「三分六」之「三六」便是「斗令」，久之成爲「斗零」；「零」是「令」的變音，讀起來比較順口。

香港目前使用的「斗零」輔幣，實際與「仙士」一樣，都不夠量而貶值，同是廢料，其作用僅能提供找贖上的便利。「仙士」的用途，可利於交電費，「斗零」亦僅限於「額頭」交易，或乘搭天星小輪與某等座位渡海。

這些廢料，既然有其存在的價值，於是兩個「斗零」等於一角，二十個「斗零」等於一元，一等而上之，無論千百，同樣有數可計。當局既稱明文規定，不能使用等於輔幣來作爲相等價值，則「斗零」亦可利用其「合法身份」來化零爲整。如此一來，稍有閒下出糧之日，拿到手的是一大疊「斗零」，甚至幾捲「仙士」，你也只好逆來順受，無話可說了。

然而，「濫架」政策，終究是不可行的，不可行而強行之，便是有特權。輔幣之所以爲輔幣，就是要它起得輔助主幣的作用，只供零星交易。你買了十塊錢東西，不應給人家一百個角子；同樣，一元也不應付之二十個「斗零」。化整爲零的辦法，只可在很偶然的情形下出之，否則便是有意給他人製造麻煩了。

有四個女學生乘搭巴士，付出七個角子另兩個「斗零」購買車票，售票員拒收「斗零」，只給她們三張車票，退回一角，讓其中一人做「霸王」。此一不尋常的故事，究竟誰一方才是有悖情理，沒有必要下結論，就讓大家來評評吧。

西窗影話

「風流軍醫俏護士」

（M·A·S·H·）

言若子

一架，兩架，在天空中飛翔的直升機，揭開了這部影片的序幕。

直升機飛近了，看見那在機旁的擔架床上，躺着鮮血淋漓的傷兵。

影片中的景物，似曾相識，很像越南戰場。

後來，看到一篇報道，知道這部影片的外景，果然是在越南拍攝的。

而片中的故事呢，卻發生於二十年前的朝鮮戰場，距離三八線三哩左右的地方。

越南戰場也罷，朝鮮戰場也罷，兩個戰場有一個共同的特點，就是美國侵略軍隊被打得傷亡慘重。這個無法掩蓋的事實，在這部影片中也不能不承認。

影片原名中的四個英文字母，是「流動陸軍外科醫院」的縮寫。影片中講的就是一個陸軍野戰醫院的故事。

在這個醫院中，美國的傷兵，自天空源源而來，外科醫生每天忙得不亦樂乎，每天要工作十二個小時。

在銀幕上，看見帳篷裏，有兩組醫務人員同時進行外科手術。醫生與護士的白衣白帽在圖畫中，是一灘灘鮮紅的血液，美國侵略軍士兵的鮮血。

在美國國內和世界各地風起雲湧地反對美國在越南的侵略戰爭的時候，這部影片的編導，卻異想天開地拿美軍士兵的屍體和鮮血，來製造笑料，同時大半部影片，都在描寫美國軍醫與護士之間的色情事件。

如果說這部影片是一部「反戰片」，那麼，這種的「反」法，也未免太離奇了。影片使觀衆在黃色的笑料中大笑特笑，而那些美國兒郎被統治者驅上戰場流出一灘灘的鮮血，就這樣在一陣陣的低級趣味的笑聲中，褪色而消失。

南華·南洋·高陞　今天十點四場早場：暫停　今天十二點半早場：聯邦故事　今天十二點半早場：彩色風光紀錄片　離婚淚　湖山盟　環遊地中海　明天早場：歌唱喜劇　酒色戲鳳　明天十二點半早場：高保探長·私君　今天正場：意亂情迷

京都·大華·金冠　第廿五天放映　歐洲公司出品　十三吉祥

普慶·珠江　環遊地中海

利舞臺·海運　假期精華　貓兒搶兇記

分類廣告
書畫　出口批發
聲明　聲明作廢
招請　新界工場
中醫教授 蔡啓超 主診　風濕·胃病　耳鼻·喉舌　皮膚·痔瘡　癬核·持驗
招生　中國針灸　王紺庵

知識分子在奮勇前進

——記清華、北大廣大革命知識分子堅持走毛主席指引的「五·七」道路

在無產階級文化大革命中受到鍛鍊的清華大學和北京大學廣大革命知識分子，在鬥爭中回顧歷史的經驗，總結自己走過的道路，活學活用毛澤東思想，階級鬥爭和兩條路線鬥爭覺悟有了很大提高，他們迫切要求以工人階級的面貌來改造自己的世界觀。去年，兩個學校的革命師生員工，在駐校工人、解放軍毛澤東思想宣傳隊的領導下，滿懷革命豪情，到了江西鯉魚洲，白手起家，艱苦創業，辦起了教育革命的試驗農場，在毛主席指引的「五·七」大道上，奮勇前進！

近一年來，這兩個學校的廣大革命知識分子，在正確路線的領導下，通過接受工農兵的再教育和艱苦的勞動鍛鍊，精神面貌發生了深刻的變化。他們在三大革命運動的熔爐裏，滾一身泥巴，磨一手老繭，清掃修正主義的流毒，滌蕩自己身上的污濁，決心一輩子走與工農兵相結合的道路。在這裏，白髮蒼蒼的老教授，年青一代的知識分子和許多革命幹部，團結一致，精神振奮，煥發了緊跟偉大領袖毛主席幹革命的戰鬥青春。通過革命的實踐，他們深深地體會到，走毛主席指引的光輝「五·七」道路，是知識分子改造的必由之路！

拜貧下中農為師　一點一滴從頭學

清華大學和北京大學的廣大革命知識分子，來到試驗農場以後，遵照毛主席關於「知識分子要同工農群眾相結合，為工農群眾服務，那就首先必須懂得工人農民，熟悉他們的生活、工作和思想」的偉大教導，恭恭敬敬地拜貧下中農為老師，對照貧下中農找差距，一點一滴從頭學，變立場，變思想，變感情。他們的這種自覺改造的態度，受到了貧下中農的歡迎。

清華大學青年教師周子濤，有一次勞動時，把自己的鐵鍬一扔就走了。和他一起勞動的一位老貧農給大家談起一把鐵鍬來得不易的故事。解放前窮人沒有勞動工具，佃地主的還要交利錢，損壞了不僅要賠償，還要挨打受罵。老貧農的話，觸動了這位青年教師，他本來是貧農出身，在舊社會是個孤兒，毛主席把他從火坑裏救了出來，給了他上大學的機會。當初，他離開家鄉的時候，村裏的貧下中農對他囑咐了一遍又一遍，希望他千萬不要忘記階級苦，要為毛主席爭氣，為貧下中農爭氣。可是，在修正主義教育制度毒害下，他慢慢地變了。文化大革命前夕，他因公到家鄉出差，貧下中農的飯，他吃不慣；貧下中農的床，他睡着不舒服；貧下中農為他打的洗臉水，他嫌不乾淨。想起這些事，他猛醒過來，意識到自己逐漸地丟掉了貧下中農的感情。他以自己的切身體會，狠批了舊教育制度對青年一代的毒害。從此，不論勞動多麼疲勞，不論事情多麼繁忙，他都堅持把活學活用毛主席著作放在第一位，自覺改造世界觀。後來他被大家選為全農場活學活用毛主席著作的積極分子。

去年冬天，這兩個學校的廣大革命知識分子和當地的貧下中農一起，參加了修圍鯉魚洲墟堤的大會戰。北京大學有一位女教授，從來沒有挑過擔，她看見有的貧下中農比自己的年齡還大，卻精神煥發地和青年人一起挑土。她想：老貧農能為革命挑重擔，我為什麼不能呢？她勇敢地拿起扁擔挑土上大堤，立即受到貧下中農的讚揚。她感動地說：「我大半輩子沒有參加過體力勞動，現在剛從頭學起，貧下中農就鼓勵我，我一定要把革命的擔子挑到底。」

清華大學的教職員工，鬥志昂揚地奔赴學校自辦的教育革命試驗農場勞動鍛鍊。

在修圍墟堤的共同勞動中，兩個學校的革命知識分子與貧下中農結成了戰鬥的友誼。在工程結束的那天晚上，貧下中農們分別了，鯉魚洲上出現了十分動人的場面，他們和貧下中農促膝談心，直到天亮。貧下中農千叮嚀萬囑咐，希望他們永遠走毛主席指引的革命路。不少貧下中農給他們寫了告別信，並送來珍貴禮物。有的老貧農送來了一家三代當長工用過的鐵鍬、鐮刀、扁擔和竹筐。扁擔上寫着：「『五·七』指示放光芒，毛主席教導記心上，小小扁擔五尺長，革命重擔挑肩上。」老貧農激動地撫摸着扁擔說：「在舊社會，我們擔着它，給地主階級做牛做馬；後來，毛主席上井岡山，我們挑起扁擔跟隨毛主席鬧革命，用它砸爛了萬惡的舊社會，現在把這條五尺扁擔送給你們，表示我們貧下中農的一片心意，這是革命的傳家寶，你們可永遠別丟啊！」

革命師生們接過這珍貴的禮物，激動地流下了熱淚，他們說：這珍貴的禮物，凝結着階級仇，民族恨，凝結着貧下中農的深情厚意。我們一定要永遠記着它，懷着它，沿着它，革命到底志不移！

徹底改造世界觀　一顆紅心為人民

兩個學校的廣大革命知識分子通過三大革命運動的實踐，在艱苦創業的過程中，活學活用毛澤東思想，他們體會到，只有在這個時候，才開始懂得了「老三篇」的威力，好像是第一次認識了張思德、白求恩、老愚公這三個光輝形象。他們帶着一身泥巴，堅持天天讀「老三篇」，越讀越感到親切，越讀越覺得「老三篇」……「什麼人的問題，是一個根本的問題，原則的問題」。

[illegible]

這兩個學校的許多老幹部，過去跟着毛主席參加了抗日戰爭和解放戰爭，為人民做出了一定的貢獻。全國解放後，在劉少奇的反革命修正主義路線毒害下，犯了這樣那樣的錯誤。毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命挽救了他們。他們說，今天來到三大革命鬥爭的第一線，接受工農兵的再教育，這就是毛主席對自己的最大關懷。有些過去曾在延安「抗大」學習過的老幹部，在鯉魚洲上重新挑起了放下二十多年的扁擔，心情萬分激動。他們說：三十年前，「抗大」培養我們走上革命的道路；今天，我們是重返「抗大」，重新學習。有的老幹部，在艱苦的勞動實踐中，批判了「勞動省心論」，有的說：「無產階級省了心，階級敵人就要開心。」有的說：「省掉了無產階級的革命責任心，就一定增多了資產階級的私心。」他們遵照毛主席關於「要鬥私，批修」的教導，掀起了自我革命的新高潮。

北京大學原黨委副書記黃林，在延安的時候，曾經多次聆聽過毛主席的親切教導。她在陝北公學畢業的時候，毛主席來到學校，諄諄教導他們，畢業以後一定要和民眾打成一片，要學會做群眾工作，為人民服務。但是，她進城以後，房子越住越大，講吃講穿，逐漸走了下坡路。她來到試驗農場，這裏的一派朝氣蓬勃的革命景象，使她回想起當年的情景，回想起毛主席當年的教導，她決心把這段歷史的教訓化做繼續革命的動力，一切從頭做起。

不忘歷史的經驗　永葆革命的青春

清華大學、北京大學的許多革命幹部，經過近一年來的艱苦鍛鍊，他們的共同體會是：只有把自己置放於群眾之中，走毛主席指引的「五·七」道路，才能深刻理解毛主席的無產階級革命路線，在無產階級專政下繼續革命。

[illegible]

一位原教師投張機，曾經留學三個國家。過去他錯誤地認為，到工農兵群眾中去改造思想，是「捨我之長，用我之短」。到了鯉魚洲以後，在工人師傅的幫助下，開始認識到自己過去幾十年來所走的道路，實際上是一條資本主義道路。他算了這樣一筆帳：解放前，我留學一年的費用，相當於四十個貧下中農一年辛苦勞動的果實；解放後，黨和人民又兩次派我去國外學習，要我學了知識為人民服務，可是，我卻把勞動人民給我的知識，當成自己成名成家的資本。

[illegible]

廣闊的天地　燦爛的前程

[illegible]

【據新華社北京電】

風雲雷電

梁羽生

五、閃電手和霹靂天雷　比輕功比劍法

[illegible]

老子伸姑子

[illegible]

第三街的故事

海辛

[illegible]

敍同蟲蛙的木公仔

[illegible]

婦女領袖

[illegible]

八一妙家的散口

[illegible]

他的夏威夷……

[illegible]

對面

葉然

[illegible]

不倫不類

[illegible]

第一張 大

由財政部長馬哈古卜率領
蘇丹代表團抵京

柬解放軍 續壓金邊

明諾軍力 更見分散

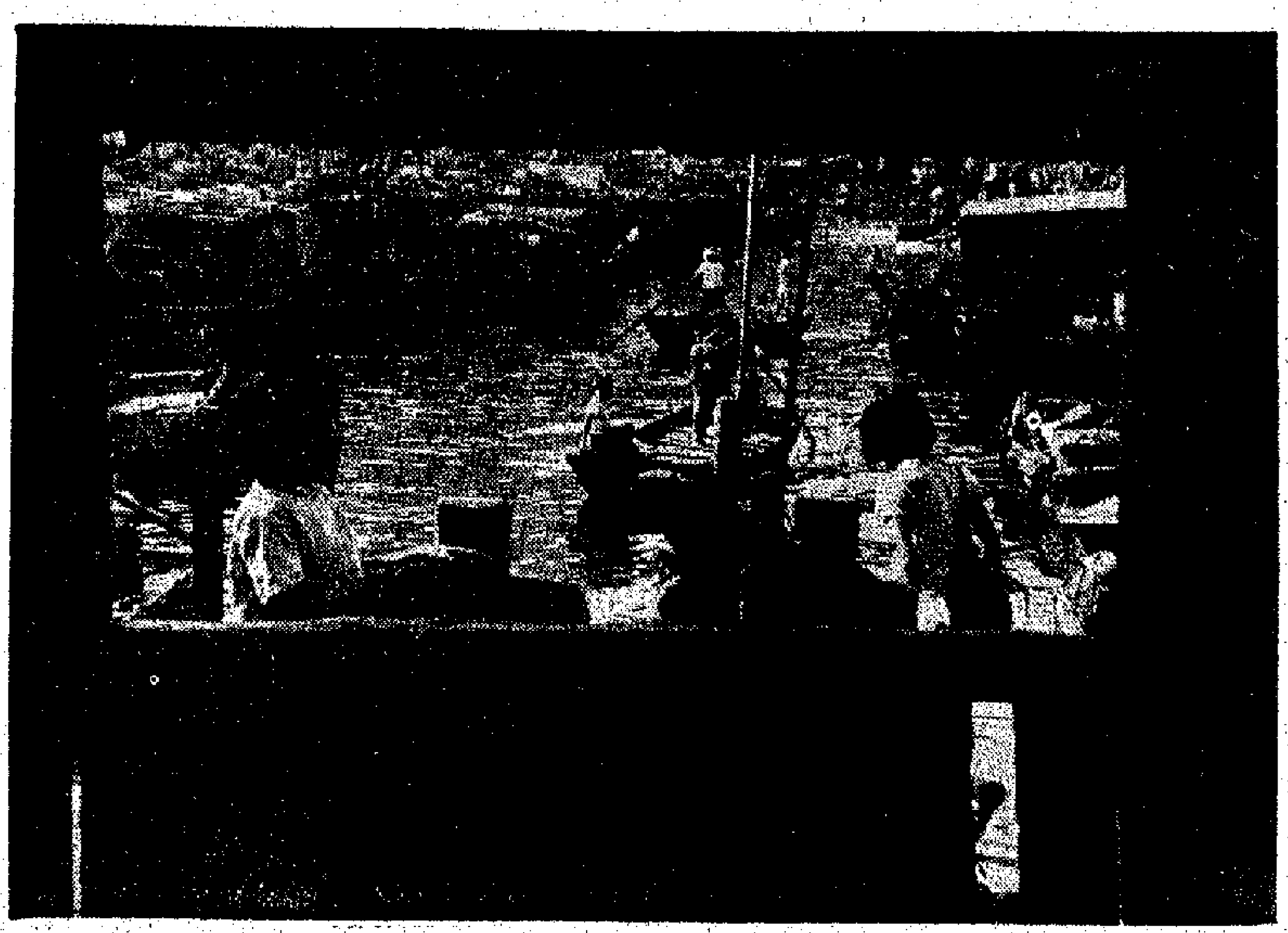
「街頭音樂家」（作品評介）

初陽

鴨脷洲獵影記

——學影隨筆之一

學鞏



香港仔對面的鴨脷洲，是漁民聚居之地，富於鄉村色彩的市街，低矮破舊的漁棚，到處是勤勞樸實的漁民兄弟……。假如你要表現漁民兄弟的生活，那裏有的是拍之不盡的題材。

上星期一個炎熱的下午，我們相約到香港仔獵影，海面停泊着密密麻麻的漁船，海水給強烈的太陽蒸發成一團團霧氣，一排排參天的桅杆在霧氣中隱現着，逆光下的船邊閃閃發亮，加上波光水影來回穿梭往來。這正是「沙龍」作品中常見的漁區景色。但我們此行的志不在此，主要是想深入一些去了解漁民兄弟的真實生活，這些「美景」對我們起不了多大誘惑作用，於是我們跳上了一艘老漁婦划的小艇，準備渡海到鴨脷洲去。坐在顛簸的艇上，看着這位老婆婆吃力地搖着櫓，她那古銅色飽歷滄桑的臉色，掛着黃豆大的汗珠，這真實的情景，使我感覺到這小艇並不如剛才在波光水影中看到的那麼「輕盈」，而是壓着一股生活的「重量」。我們親切地向她探詢起附近被迫遷的住家艇的情況，從她帶着深沉嘆息的訴話中，我們清楚地知道該區本來就十分艱苦的漁民兄弟的生活，又將面臨新的困難，連兩餐都難保，那裏有錢到山上去搭木屋呢？在水上掘食的漁民，一旦被迫遷到荒山野嶺之上，生活上增加了多大的不便啊！通過彼此的關心，這位老漁婦對我們談得更多，也更接近了，在短短的水程中，她還給我們講了不少有關水上人家生活痛苦的實事。

走上了鴨脷洲，為了爭取時間，我們決定先去訪問海邊密麻麻的木屋魚棚和船廠。通過漁棚簡陋的小窗內望，每一家都有不同的生活內容。在一個低矮的小棚裏，我們發現一位漁家老人沉默地坐在漁棚的一角，瞇起了眼睛，吃力地在做着膠花。從他半生在海上冒雨頂風的艱苦生活，到頭來大半生的勞碌，留給他的只是一間低矮的破棚，和滿臉皺紋的臉上，我們不難理解到他那過去大半生的凄涼孤獨的晚境。可惜當時光源實在太暗，無從替他拍攝。

當時是下午五時左右，涌口停泊着很多等候載人過海的小艇，此刻正是水上交通最忙碌的時候。通過了漁家老人破爛的窗口外望，懸在這破板釘成的窗口的方形畫面裏面有出面渡口，密集的水道，漁艇，小艇穿梭般往來，構成了斜形的水道，挽背着書包的女孩在碼頭上等候着親人的接送。

初時我在外邊拍了一張全景，覺得畫面似乎過於散亂，後來利用長方形窗框作為前景，再拍了一張，畫面比較集中，背景也是「沙龍」的框框，但破板窗框卻可使整個畫面更加協調，而且有助於畫面的集中，主題仍以漁民的生活為主，窗框不過是起着輔助的作用。當然，這樣的處理，是和單純地突出框框的光影和構圖，是有所區別的。

走出了漁棚區，沿着海邊穿過大街，便是船廠，這個船廠前後已經有十多年的歷史了。看到巨型的三枝桅蝦拖在排上檢修、油漆；深色調的船底，加上強烈明亮的陽光，正是拍攝工友們操船的最佳光源。工友們也相當熱情，和他們閒聊了一會之後，他們同意任由我們隨便走動，還可以走上船架拍些他們工作的鏡頭。想起過往在街頭偷拍，時常感到手忙腳亂，心裏慌失失，很難拍得好。但最近的經驗告訴我們，只要你誠懇地去接近羣眾，往往是很容易得到他們的合作的。至於怎樣才能和羣眾在感情上比較接近，我覺得帶着關心羣眾的生活和疾苦去關心羣眾，是最好辦法，談到階級感情，並不是一般的感情，而是從真正的關心羣眾生活開始，經過一段比較長時間的實踐，同羣眾一起生活，同呼吸共命運，結合實際得來的，這也是立足點的問題，但事實證明，這的確是接近羣眾最實際的辦法。至於在我們進行時，還在運用，在嘗試與探索之中，希望拍友們一起行動起來，通過實踐，總結經驗，使拍攝現實生活題材，有着進一步的提高。

渡頭（漁區攝影）

魯五

黑白

（第一五一期）

夏日小景（街頭攝影）

嶺膺

生活的形象

·魯兵·

作品評介

有人提出拍攝「我們的生活」的題材，是否一定要表現破破爛爛的形象呢？其實，所謂破破爛爛的形象，只是其中小部份的表面形象，而不是全部。有關「我們的生活」的文章裏已經一再指出過，通過「我們的生活」的影展，使拍友們循着正確而有意義的創作方向，拋棄追求空洞的光影構圖，走入現實生活，從真實的生活裏去看這個畸形的社會，把我們的武器——攝影機對正了焦點所在，拍攝既有生活內容，又有較高藝術水平的作品。

我們既要深刻地揭露社會的黑暗面，也可以表現勞動的愉快，表現我們的光明，歡樂與希望。

只要你肯真真正正的去接觸真實的生活，你不單會交上許多樸實的朋友，看到許多你平時所忽略了的生活內容，使你眼光明亮，胸懷大開，使平時感到無可拍的拍友，找到了廣闊的創作天地。

要肯多跑，才能看得多；要多拍，要實踐，總結，才能使我們不斷進步。

有人會埋怨沒有足夠的時間去進行創作，其實良好的收穫是屬於善於利用時間的人。筆者所熟悉的拍友當中，好幾位都是利用空檔的時間，抽出兩三個鐘頭，有計劃地去鑽研一個接近自己出入的地方，結果，證明確是大有收穫。相反的，整天無計劃的東奔西跑，可能忽忙一頓，以致成績平平。

「街頭音樂家」：據作者的說明是取材自居處的附近，當他發現了這個題材，當時手上沒有相機，機也沒裝軟片，結果，家中的相機臨時回家取機，買軟片，及時的回到現場搶拍，這種精神，是值得我們去學習的。

畫面人物雖然較多，但視線都集中在「盲童」的身上，大家都給他這特殊的謀生技術所吸引，——除了吹口琴，選得利用與膠盆、桶、罐作為敲擊「樂器」，主次分明。人們通過了流浪街頭的「盲童」謀生的形象，可以看到了此時此地這個社會的所謂「社會福利」的實質。

×「抹車生涯」×：是以抹車者進行勞動作為主題，人物比較突出。構圖是放射線式的，從右上角向左斜分散，而人物則集中在右邊，畫面可達到穩定的效果。逆光拍攝，水點和車廂部有一定程度的質感，放大的色調，近深遠淡，可以增加深度。而人物的位置也安排得較好。

×「泥濘中討生活」×：是一張既有「沙龍」味，而又保留真實生活味的作品，是拍友自澳門寄來的。澳門近海多泥濘淺灘，每當潮退的時候，推着特製的生活工具，捉蝦的，撈蜆的，在廣闊的泥濘淺灘中進行「生活的競賽」。過往，我曾看到大場面圖案式的作品，總感到人物只成為圖案的點綴，不夠突出。這張作品，生活的軌跡在畫面上構成多樣的變化，在畫面上人物的反影，使畫面有着豐富的變化。在處理手法上是比較完善的。這是突出生活人物為主的一張作品。

中華會會員作品 續在大會堂展出

中華攝影學會第十屆會員攝影作品聯合展覽，經於十八日起在大會堂高座八樓展覽廳展出，一連六天，每日由上午十一時至下午七時開放，歡迎參觀。是次展出有彩色、黑白作品三百餘幀，並印有精美目錄，展出內容豐富，創作風格新穎，愛好攝影藝術者幸勿錯過。

抹車生涯（作品評介）

陳靖

黑白初階

浮雕製作法

·施雲·

在許多利用特殊黑房技術製作的照片中，浮雕製作是比較常見的一種，也是較容易掌握的一種。

所謂浮雕效果，是說那些照片的畫面，看起來有與雕塑品「浮雕」差不多觀感的照片，此類雕塑品，為半立體效果，通常是平面上凸現半立體的景或物，假如照在它上面的光線是由左或右，或者是由上或下投射，那麼，觀看這些雕刻品之時，便覺得受光的一面色澤較淺，不受光的一面色澤則較深色。利用深淺不同的色澤，襯托出它半立體的觀感來。這種特殊表現景物的效果，為愛好攝影技術變化的攝影家所利用，利用底片的重疊，結果可以產生與浮雕差不多觀感的浮雕照片。

浮雕效果的照片，其製作過程如下：

先選擇一張適合的底片，這種底片的厚薄以正常者為好，亦即是拍攝曝光及顯影沖洗方面，以正常標準所產生出來的底片。這種底片，景物的光位和暗位都有很好的層次表現，最厚處仍不致變成太深的黑色為佳。除了底片不能太厚或太薄外，還須研究一下這張底片的景物性質是否適宜製作此類浮雕觀感的照片（一般街頭捲尾寫實方面的作品，無需進行此類製作），若以景物來說，適合製作浮雕效果的底片，最好是景物中主體較為集中的，或者主體有明顯的形狀，光線照明良好者，至景物的配合，以不太單調（例如背景為天空的戶外人像，浮雕效果便不會明顯），也不太雜亂為好。底片選好後，進行必要的清潔底片手續，不要讓底片上沾上塵粒，以免影響畫面的清潔（簡單辦法是用氣來吹去微塵，或用麂皮輕輕抹拭）。

如有翻相箱，可在翻箱上進行翻印正片工作，否則，利用放大機投下的光線，亦可進行翻印。先行印曬好一張正片備用。這張正片不能太深色，也無須太淺色，原則上應與原底片的厚薄一致。翻印這張正片時，要想辦法印出一張好質素的正片，一方面要求它有良好的層次，另方面也要求有較好的微粒表現。假如這張正片印出來的質素較差，便會影響到將來放大照片時的良好效果。

正片製好後，可使它與原底片重疊。重疊時兩張片的藥膜與藥膜相貼。當兩張底片完全重疊時，由於正負影像互相填補，結果不能看到清楚的影像，只是現深沉的灰色而已。製作浮雕效果時，只要把這兩張底片向左、或向右偏移少許（向上或向下偏移亦可，但通常效果不大理想），這樣偏移的結果，又會重新顯現景物的形象。不過已經不是原來的觀感，而是具有浮雕感覺的影像了。從重疊後的底片看，假如兩張底片是向左偏移的話，結果必然是左面景物的輪廓呈現深色的一道邊線，右面則呈現一道透明（或半透明）的邊線。兩張底片偏移的程度，應以怎樣的程度方合理想呢？這一點可憑經驗得到解決。太大的偏移，可造成左右兩邊一黑一白的線條太寬，放大後浮雕效果便不如理想，偏移程度太小，又使得浮雕感覺不大顯著。假如對這方面難於決定時，最好先行作輕微程度的偏移，移妥後用膠紙把兩張底片貼好，然後放在放大機的底片夾上試放一張照片（或單純觀察放大後的影像，看效果如何）。底片夾應該用兩片玻璃的一種，因為用通心底片夾時，由於放大機燈泡的熱度及底片富有彈性的影響，會使放成的照片，影像產生鬆曠，用玻璃片夾便沒有這種毛病了。一般來說，雖然兩張底片向左或向右偏移，都會產生浮雕效果，但我們要考慮的是：究竟向左偏移，效果是不是比向右偏移來得更好？原則上應照顧到原有景物光線照明情形，假如光線是由右方射來（這是側光效果），做成浮雕照片時，最好是白色外圍線也集中在右方，對起來就沒有反常的感覺了。

正片和負片的反差厚薄一致時，浮雕效果是正常的。有一種做法是所謂「輕微浮雕效果」，這種照片，驟眼看來浮雕效果不怎麼明顯，但細心看去，仍有浮雕的感覺。製作「輕微浮雕」的照片，也很容易，首先是研究一下，這張原底片是否用輕微浮雕處理效果更好，其次是翻製一張，反差較弱（即較淺色些）的正片，此正片比較原底片薄些，薄正片製好後，用上法與原底片重疊並作偏移，便成了一張輕微浮雕效果的照片了。

製作正片可仍用色盲片（紅燈片），也可用慢性微粒菲林切開，但無論使用什麼軟片，通常都要用微粒配方顯影液沖洗，以求得良好的微粒性表現。因為底片重疊放大時，是會影響到一張照片的微粒效果的。只有有意做成粗粒表現的浮雕照片，才可以用反差性很強的像紙顯影液（經稀釋後），甚至要另行製備一張粗粒表現的負片，來達到粗粒表現的目的。

在浮雕照片中，還有一種特別的處理方法：這就是「局部浮雕效果」，整張照片還是具有浮雕的性質，但作為主體所在的某一景物（人物或某些特別的景物），則仍以正常姿態出現，完全沒有浮雕的感覺。這種變化，說起來也不太複雜，只要把原底片上不需要有浮雕表現的局部景物，用紅色透明顏料小心塗上，因色盲片對紅光不敏感，故翻印正片後，已塗上紅色的影像，是透明狀態，再與原底片重疊（重疊前原底片經過水洗，把塗紅洗去再曬乾），就可產生局部浮雕效果的照片了。

菜場一角（街頭攝影）

梁秀霞

卅五會榮銜揭曉

香港卅五米厘攝影研究會榮銜考試經已揭曉。考獲高級會士（F35MMPS）有周磐石、梁波。考獲初級會士（A35MMPS）有胡之安、陳國琨、梁志濱（澳門）、伍啓時、譚劉漢儒、盧光輝、初明、梁長春。

又該會主辦之技術講座，定於六月廿三日（星期二）下午七時三十分在會所舉行。講題為「彩色幻燈片之浮雕與局部浮雕特技」。由該會幻燈片組主任陳銘主持。

該會六月份月會已定六月廿六日（星期五）下午七時在大道中仁人酒家舉行，同時有燈光人像攝影月賽，照片分A、B、C、三組。彩色幻燈片分A、B二組。至於該會六月份攝影大活動，亦已定於六月廿八日（星期日）下午二時正在九龍又一村達之路九號錫恩廬舉行。屆時由該會陳蔡鶴蘭拍特寫，各位會友參加。以限會員一百五十人。

館·攝·影·友

盧時面影友：你的問題曾就教於專家，據稱（一）所購的超小型機根本一有毛病，對焦不準確。一般超小型機的鏡頭特點是短焦距，不會不清楚。（二）目某的附加鏡頭不合用，加上原來的有毛病，當然效果就更不理想了。要點是每一種鏡頭都有一定的焦距，設計要納對準確，才使軟片與焦點吻合，不能把某一個鏡頭隨便加上某一部超小型機。你要研究自製相機，首先要具備光學常識，市面上有關攝影原理的參考書，可供參考。（明）

在泥濘中討生活（作品評介）

何木青